



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 10.1.2017  
COM(2016) 823 final

2016/0402 (COD)

Togra le haghaidh

**TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir le creat dlíthiúil agus oibríochtúil an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí arna  
thabhairt isteach le Rialachán ... [Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

{SWD(2016) 437 final}

{SWD(2016) 438 final}

## **MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN**

### **1. COMHTHÉACS AN TOGRA**

#### **• Forais agus cuspóirí an togra**

Le seirbhísí ag seasamh do thuairim is 70% d’OTI agus fostaíocht AE, tá cur chun cinn iomaíocht na margaí seirbhísí AE fíorthábhachtach chun poist agus fás a chruthú in AE. Leagtar síos sa Treoir um Sheirbhísí, a glacadh in 2006, forálacha ginearálta maidir le bunaíocht soláthraithe seirbhíse a éascú mar aon lena gcumas seirbhísí trasteorann a thairiscint sa mhargadh aonair. Spreag an Treoir roinnt athchóirithe ar fud Bhallstáit AE, ag cur tuairim is 0.9% le OTI AE thar deich mbliana.

Mar sin féin, tá acmhainneacht mhór ann le haghaidh fás agus poist is féidir a ghabháil fós. Chun leasa mhargaí seirbhísí an Aontais a bheadh fás níos tapa ar tháirgiúlacht agus leithdháileadh níos éifeachtúla acmhainní. Tá trádáil trasteorann agus infheistíocht i seirbhísí íseal i gcónaí. Cabhróidh sé chun iomaíochas a neartú má théitear i ngleic leis na constaicí atá fós ann do a thuilleadh gníomhaíochtaí trasteorann i seirbhísí, agus an toradh a bheidh ar sin ná tuilleadh rogha agus praghsanna níos fearr do thomhaltóirí chomh maith le méadú ar nuálaíocht. Má théitear i ngleic leis na bacainní seo faoin gcreat a chuireann an Treoir maidir le Seirbhísí ar fáil cheana féin, féadfaidh sé 1.7% breise a chruthú d’OTI AE<sup>1</sup>. Sa bhreis air sin, imreoidh feidhmiú níos fearr na margaí seirbhísí tionchar dearfach ar iomaíochas na dtionscal mar is ceannaitheoir tábhachtach agus úsáideoir deiridh na seirbhísí é earnáil mhonaraithe AE. Go deimhin, seasann seirbhísí do 40% i luach na dtáirgí deiridh monaraithe in AE. Braitheann earnáil mhonaraithe atá iomaíoch, dá bhrí sin, ar mhargaí seirbhísí atá ag feidhmiú go maith.

Mar gheall ar na cúiseanna sin, chuir an Chomhairle Eorpach in iúl go láidir go “mbeidh sé fíorthábhachtach Margadh Aonair atá níos doimhne agus níos cothroime a bhaint amach ionas go gcruthófar poist nua, go gcuirfear an táirgiúlacht chun cinn agus go n-áiritheofar aeráid a bheadh tarraingteach don infheistíocht agus don nuálaíocht”<sup>2</sup>. Tá margadh inmheánach a fheidhmíonn níos fearr ar cheann de na deich dtosaíocht don Choimisiún Eorpach. Ina Stráitéis don Mhargadh Aonair a glacadh i mí Dheireadh Fómhair 2015, d’fhógair an Coimisiún sraith de ghníomhaíochtaí chun margadh aonair gan teorainneacha do sheirbhísí a thabhairt chun fóir<sup>3</sup>. Tá an cuspóir soiléir: bacainní a laghdú chun go mbeidh sé níos éasca do sholáthraithe seirbhíse deiseanna nua gnó a shaothrú, agus seirbhísí ar ardcháilíocht a ráthú do thomhaltóirí ag an am céanna. Forbairt é an togra seo ar an straitéis don mhargadh aonair.

Soláthraíonn an Treoir um Sheirbhísí creat dlíthiúil cothromaithe chun na cuspóirí seo a bhaint amach. Áirithítear leis go bhfuil na forálacha náisiúnta neamh-idirdhealaitheach, go bhfuil údar leo agus go bhfuil siad comhréireach d’fhonn cuspóirí an leasa phoiblí a bhaint amach. Sa bhreis air sin, ceanglaíonn sí ar Bhallstáit bacainní riaracháin a dhíspreagann go praiticiúil soláthraithe seirbhíse chun a bheith ag feidhmiú trasteorann a laghdú. Ní dhéanfaidh an togra seo difear don Treoir um Sheirbhísí agus na prionsabail thábhachtacha a bhunaigh sí.

<sup>1</sup> An Coimisiún Eorpach *Update of the study on the economic impact of the Services Directive* [Nuashonrú ar an staidéar ar thionchar eacnamaíoch na Treorach um Sheirbhísí], 2015

<sup>2</sup> Conclúidí na Comhairle Eorpaí; 28 Meitheamh 2016.

<sup>3</sup> *Communication from the Commission on Upgrading the Single Market: more opportunities for people and business* [Teachtaireacht ón gCoimisiún ar Uasghrádú an Mhargaidh Aonair: tuilleadh deiseanna do dhaoine agus do ghnó], 28 Deireadh Fómhair 2015.

Chumasaigh na prionsabail sin a tugadh isteach leis an Treoir um Sheirbhísí dul chun cinn dearfach i dtreo margaidh seirbhísí AE a fheidhmíonn níos fearr. Ag an am céanna, tá bacainní roimh chomhtháthú méadaithe an mhargaidh aonair fós ann i roinnt de na hearnálacha seirbhísí is tábhachtaí. Is amhlaidh atá an cás go háirithe in earnálacha seirbhísí amhail na seirbhísí gnó agus an earnáil tógála mar go hiondúil ní féidir le soláthraithe seirbhíse deiseanna gnó i mBallstáit eile a thapú go héasca. Bíonn bacainní riaracháin rompu nuair a bhíonn siad ag leathnú amach thar lear. Deimhníodh an méid seo trí chomhairliúcháin fhorleathana le soláthraithe seirbhíse<sup>4</sup>. Áirítear leis sin easpa soiléireachta ar conas na rialacha atá ann cheana a chomhlíonadh, rud a dhíspreagann cuideachtaí, go háirithe FBManna, ó iarracht a dhéanamh chun tairbhe a bhaint as deiseanna gnó i mBallstáit eile. Is deacair do sholáthraithe seirbhíse faisnéis a fháil i dtaobh ceanglais rialála is infheidhme agus nósanna imeachta ar gá iad a chríochnú le gur féidir rochtain a fháil ar mhargadh de Bhallstát eile. Sa bhreis air sin, go minic is do dhálaí náisiúnta amháin iad rialacha náisiúnta nach soiléiríonn conas ar cheart iad a chur i bhfeidhm ar sholáthraithe seirbhíse ó Bhallstáit eile san Aontas Eorpach. Mar thoradh air sin, bíonn sé deacair go minic ar sholáthraithe seirbhíse atá ag déanamh iarracht láithreach bhuan a bhunú i mBallstát eile nó atá ag iarraidh seirbhísí trasteorann a chur ar fáil ar bhonn sealadach a thuiscint cad iad na rialacha ar cheart dóibh a chur i bhfeidhm agus conas iad a chur i bhfeidhm. Go minic, bíonn foirmiúlachtaí riaracháin i mBallstáit éagsúla casta agus costasach do sholáthraithe seirbhíse le cur i gcríoch.

Dá bhrí sin, tá sé mar aidhm leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí castacht riaracháin do sholáthraithe seirbhíse ar mian leo a ngníomhaíochtaí a mhéadú chuig Ballstáit eile a laghdú. Áiríteoidh sé ag an am céanna gur féidir le Ballstáit rialachán a bhfuil bonn cirt leis a chur i bhfeidhm. Thairgfí do sholáthraithe seirbhíse é ar bhonn deonach mar bhealach eile chun a léiriú go bhfuil na rialacha náisiúnta is infheidhme á gcomhlíonadh acu. Ceadaíonn sé do sholáthraithe seirbhíse nós imeachta iomlán leictreonach ar leibhéal AE a úsáid chun foirmiúlachtaí a chomhlánú nuair atá siad ag méadú thar lear, agus ar an tslí sin tairgeann sé deimhneacht dhlíthiúil mhéadaithe agus laghdaíonn sé an chastacht riaracháin go suntasach. Tríd an ríomhchárta, beidh siad in ann bacainní riaracháin a sheachaint, amhail éiginnteacht faoi cad iad na ceanglais atá le cur i bhfeidhm, foirmeacha éagsúla a líonadh i dteangacha iasachta, aistriúchán, doiciméid a dheimhniú nó a fhíordheimhniú agus céimeanna nós imeachta neamhleictreonacha. Ba shuntasach an tsábháil costais a bhaineann le foirmiúlachtaí arna gcumhdach leis an nós imeachta ríomhchárta i gcomparáid lena bhfuil ann anois; d'fhéadfadh sábháil suas le 50 % nó fiú níos mó a bheith ann<sup>5</sup>.

I gcás ina bhfuil sé beartaithe ag soláthraí seirbhíse seirbhís a sholáthair go sealadach thar teorainn, eiseoidh an Ballstát baile an ríomhchárta. Bheadh an Ballstát óstach in ann agóid a dhéanamh i gcoinne an ríomhchárta a eisiúint i gcás ina gceadaíonn an Treoir um Sheirbhísí amhlaidh cheana faoi cheann de na cúiseanna sáraitheacha ar mhaithe leis an bpobal a liostaítear in Airteagal 16. A luaithe agus a eiseofaí é, cheadódh an ríomhchárta don soláthraí seirbhíse seirbhísí trasteorann a sholáthar ar bhonn sealadach sa Bhallstát óstach. Ní athraítear, dá réir sin, cumhachtaí cinnteoireachta Ballstát óstach chun iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí a dhiúltú, i gcomhréir le hAirteagal 16 den Treoir um Sheirbhísí.

<sup>4</sup> Lena n-áirítear naoi gceardlann a d'eagraigh an Coimisiún in éineacht le soláthraithe seirbhíse i réigiúin trasteorann.

<sup>5</sup> Doiciméad Inmheánach Oibre de chuid an Choimisiúin, *Impact Assessment accompanying the Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the legal and operational framework of the European services e-card* [Measúnú tionchair a ghabhann leis an Togra le haghaidh Treoir ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le creat dlíthiúil agus oibríochtúil an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí], 2017.

I gcás ina mbíonn sé beartaithe ag soláthraí seirbhíse seirbhísí a sholáthar trí bhrainse, gníomhaireacht nó oifig i mBallstát eile, is é an Ballstát óstach a eiseoidh an ríomhchárta. Sa chás sin, d'iarrfadh an soláthraí seirbhíse an ríomhchárta ar údaráis a thíre baile go fóill, agus sheiceálfadh siadsan go raibh an soláthraí bunaithe ar a gcríoch i gcomhréir lena rialacha is infheidhme. Ach i ndara céim, chuirfeadh údaráis an Bhallstáit baile tús le próiseas le húdaráis riaracháin na tíre óstaí cuí chun ligean don údarás riaracháin sin a chinneadh an gcomhlíonann an soláthraí seirbhíse iarrthach ceangaltais rialála a thíre óstaí i gcomhréir leis an Treoir um Sheirbhísí. Mar thoradh air sin, ní bheadh cóir míchothrom ann idir soláthraithe seirbhíse baile agus soláthraithe seirbhíse eachtracha. A luaithe agus a d'eiseofaí an ríomhchárta, bheadh an sealbhóir in ann seirbhísí a sholáthar trí bhunaíocht thánaisteach (is é sin brainse, gníomhaireacht nó oifig) sa Bhallstát óstach lena mbaineann.

Tá coincheap an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí ag teacht le coincheap an chárta Eorpaigh ghairmiúil (CEG), a bhfuil taithí ag údaráis Bhallstáit air cheana féin. Cuireadh CEG ar fáil i mí Eanáir 2016 agus tá líon suntasach de na gairmeacha roghnaithe a chumhdaítear faoi tar éis glacadh leis, rud a léiríonn go gcuireann an cineál seo uirlise chun simpliú a dhéanamh tairbhí praiticiúla ar fáil dá húsáideoirí. Is nósanna imeachta leictreonacha a dhéantar go deonach iad an ríomhchárta Eorpach seirbhísí agus an CEG atá ag rith ar leibhéal AE. Is ar bhonn deonach atá úsáid ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí do sholáthraithe seirbhíse. Feidhmíonn údarás thír bhaile an iarratasóra mar an pointe teagmhála aonair. Sa bhreis air sin, braitheann feidhmiú an dá chóras ar shreafaí oibre i ndáil le comhar, atá réamhshainithe agus ceangailteach, idir an Ballstát baile agus an Ballstát óstach a chuirtear i bhfeidhm trí Chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh (IMI). Ag an am céanna, tá cuspóirí éagsúla ag an dá chóras. Éascaíonn an CEG soláthar seirbhísí thar teorainneacha trí aitheantas a thabhairt do cháilíochtaí gairmiúla do dhaoine nádúrtha mar oibrithe nó mar sholáthraithe seirbhíse féinfhostaithe i gcomhréir leis an Treoir maidir le Cáilíochtaí Gairmiúla (TCG). Tugann an ríomhchárta Eorpach seirbhísí aghaidh ar réimse i bhfad níos leithne ceanglas. Bheadh sé ar fáil do dhaoine nádúrtha atá féinfhostaithe agus do chuideachtaí ar mian leo seirbhísí a sholáthar i mBallstát eile araon. Murab ionann agus an cárta Eorpach gairmiúil, chuirfeadh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí ar fáil freisin saoráidí teicniúla chun foirmiúlachtaí riaracháin a éascú a bhaineann le foireann a phostú chuig críoch na mBallstát sin a chuir in iúl don Choimisiún gur mhian leo IMI a úsáid chuige sin. An fhéidearthacht IMI a úsáid ar an gcaoi sin, ní athróidh sé ar bhealach ar bith substaint na rialacha is infheidhme a leagtar síos i dTreoir 2014/67/AE. Tá rialacha chun go n-éascófar cumhdach árachais a fháil le haghaidh seirbhísí a sholáthraítear thar teorainneacha san áireamh freisin.

Chumhdódh an ríomhchárta ceanglais a thagann faoin Treoir um Sheirbhísí agus dá réir sin ní chumhdófaí réimsí amhail cáin, saothar agus slándáil shóisialta. Mar sin féin, ní dhéanfaidh údaráis i mBallstáit ar cheangal ar shealbhóirí an ríomhchárta aon fhaisnéis a sholáthar atá ar an ríomhchárta cheana le haghaidh nósanna imeachta nó foirmiúlachtaí a fhorchuirtear ar sholáthraí i dtaca le dámhachtain conartha poiblí, comórtas deartha nó lamháltas, bunú fochuideachtaí nó clárú craobhacha faoi dhlí na gcuideachtaí agus clárú le scéimeanna árachais shóisialta éigeantacha. Bheadh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí infheidhme – i gcéad chéim – maidir le seirbhísí gnó agus le seirbhísí tógála – a mhéid is go dtagann na gníomhaíochtaí gaolmhara faoin Treoir um Sheirbhísí. Is earnálacha ríthábhachtacha do gheilleagar an Aontais Eorpaigh iad an dá earnáil sin<sup>6</sup>. Go minic bíonn ardchastacht riaracháin ann do sholáthraithe seirbhíse i réimse na tógála nó na seirbhísí gnó nuair a bhíonn siad ag leathnú thar lear. Sa bhreis air sin, bhí fás na táirgiúlachta sa dá earnáil sna deich mbliana a chuaigh thart an-íseal agus níl ach méid teoranta de thrádáil agus infheistíocht thrasteorann ag

<sup>6</sup> Cumhdaíonn an dá earnáil le chéile thart ar 20 % d'OTI an Aontais agus d'fostaíocht an Aontais (Eurostat).

tarlú. Chabhródh iomaíocht trasteorann mhéadaithe le hiomaíocht an dá earnáil a chaomhnú agus a fheabhsú.

Áirítear sa togra seo freisin clásail athbhreithnithe a d'fhéadfaí a bhreithniú amach anseo maidir lena oiriúnaí atá sé aghaidh a thabhairt ar bhacainní rialála, éifeachtúlacht an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí agus an fhéidearthacht go leathnófar chuig earnálacha eile é.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Déantar an Treoir seo a thíolacadh in éineacht le Rialachán. Leagann an Treoir amach an creat dlíthiúil agus oibríochtúil don ríomhchárta Eorpach seirbhísí, lena rialaítear inter alia na coinníollacha incháilitheachta, inniúlachtaí na mBallstát baile agus óstach, bailíocht an ríomhchárta Eorpaigh Seirbhísí agus na coinníollacha chun é a chúlghairm nó a chur ar fionraí. Leagtar síos leis an Rialachán uirlisí atá ar fáil do sholáthraithe seirbhíse ar fud an Aontais. Sa bhreis air sin, éascaíonn sé réiteach saincheisteanna a bhaineann le cumhdach árachais do sholáthraí seirbhíse atá gníomhach thar teorainneacha.

Caomhnaíonn an Treoir seo na forálacha AE atá cheana ann i dtaca le saincheisteanna sóisialta, coinníollacha fostaíochta (go háirithe postú oibrithe, cearta oibrithe agus an colún sóisialta), sláinte agus sábháilteacht agus cosaint an chomhshaoil. Ní athraíonn sé ná ní cuireann sé in amhras na coimircí atá ann ina leith sin. Chuirfeadh an ríomhchárta tuilleadh faisnéise faoin gcuideachta ar fáil. Ní bhainfí ar chor ar bith de chumhacht na mBallstát chun cigireachtaí ar an láthair a dhéanamh. Beidh feidhm go fóill ag na rialacha maidir le hoibrithe a phostú faoi Threoir 96/71/CE agus Treoir 2014/67/AE i gcomhthéacs an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí ach chuirfear tuilleadh saoraidí ar fáil chun gur féidir na rialacha sin a chomhlíonadh. I gcás ina bhfuil nósanna imeachta bunaithe ag na Ballstáit a fhéachann le dearbhú a bhaineann le hoibrithe a phostú de bhun Airteagal 9 de Threoir 2014/67/AE a chur i gcrích trí mheán leictreonach, díreoidh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí sealbhóir an chárta i dtreo na nósanna imeachta náisiúnta ábhartha. Soláthraithe a bhfuil ríomhchárta Eorpach seirbhísí acu, féadfaidh siad freisin an dearbhú sin a chur isteach trí ardán leictreonach atá nasctha le IMI i gcás ina bhfuil sé curtha in iúl ag Ballstát óstach don Choimisiún gur cheart an fhéidearthacht sin a bheith ann maidir le hoibrithe a phostú chuig a gcríoch.

Comhlánaíonn an togra maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí tionscnaimh beartais eile i gcomhthéacs seirbhísí arna bhfógairt sa straitéis don mhargadh aonair chun cosc a chur le bacainní ar sholáthar seirbhíse trasteorann a thabhairt isteach ar an leibhéal náisiúnta. Ar an mbealach sin, comhlánaíonn sé togra [XX] ón gCoimisiún le haghaidh Treoir lena leasaítear an nós imeachta faoinar gá do na Ballstáit fógra a thabhairt faoi scéimeanna údarúcháin agus ceanglais a bhaineann le seirbhísí.

Comhlánófar an togra seo freisin trí thionscnamh na Tairsí Aonair Digití a fógraíodh sa Straitéis don Mhargadh Aonair i gcomhair 2017. Tabharfaidh an Tairseach, ar a ndearnadh comhairliúchán poiblí i bhfómhar 2016, aghaidh ar na bearnaí faisnéise reatha do ghnólachtaí agus do shaoránaigh tríd an bhfaisnéis ábhartha ar líne, ar leibhéal AE agus ar leibhéal náisiúnta, a chomhtháthú, a chomhlánú agus a fheabhsú. Nascfaidh sé freisin le seirbhísí cúnamh. Thairis sin, beidh sé mar aidhm aige go ndéanfar digitiú breise ar nósanna imeachta náisiúnta atá ábhartha do shaoránaigh agus do ghnólachtaí a bhfuil a gcearta Margaidh Aonair á bhfeidhmiú acu a bhrúigh chun cinn. Tá raon feidhm na Tairsí Aonair Digití ceaptha le dul níos faide ná na hearnálacha a chumhdaíonn an tionscnamh reatha.

I gcomparáid leis sin, ba cheart don ríomhchárta Eorpach seirbhísí ionstraim lán-chomhchuíbhithe agus lánchaighdeánaithe a thairiscint le haghaidh soláthar seirbhísí trasteorann, ag laghdú costais chomhlíonta do mhargáí seirbhísí sonracha ina bhfuil forlámhas den chuid is mó ag FBManna. Tá sé ag fónamh do chuspóir an tsimplithe riaracháin le

rannpháirtíocht an Bhallstáit as a dtagann an soláthraí seirbhíse ach nach bhfuil aon bhaint ag an mBallstát (baile) sin le leagan síos na gceanglas is gá do sholáthraí seirbhísí a chomhlíonadh i mBallstáit eile. Faoin ríomhchárta Eorpach seirbhísí, is faoin dara ceann é eolas faoi chomhlíonadh a chur in iúl agus é a áirithiú i gcreat sreabhaidh oibre réamhshainithe agus lánchaighdeánaithe. Nascfaidh an Tairseach Aonair Dhigiteach leis an nós imeachta seo agus déanfaidh sé éasca é í a aimsiú do dhaoine a bhainfidh tairbhe aisti.

Beidh cur chun feidhme an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí i gcomhréir iomlán le forbairt thionscadal na Tairsí Aonair Digití agus urramóidh sé na prionsabail arna leagan síos i bplean gníomhaíochta an ríomhrialtais (go háirithe: cárta digiteach, idir-inoibritheach, trasteorann, aon-úsáide agus cuimsitheach de rogha)<sup>7</sup>.

Ar deireadh, tá an togra seo comhlántach do bheartas forfheidhmithe an Choimisiúin, a shaothraíonn sé go comhthreomhar, chun dul i ngleic le srianta náisiúnta ar an tsaoirse chun seirbhísí a bhunú agus iad a sholáthair go saorálach nach bhfuil bonn cirt leo nó atá míréireach.

Tacóidh Córas Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh (IMI) arna bhunú le Rialachán IMI le cur chun feidhme na Treorach seo<sup>8</sup>. Is féidir le tuairim is 5 000 údarás feidhm a bhaint as IMI ó 2011; tá sé faoi réir suirbhéanna leanúnacha ar úsáideoirí agus tá a acmhainneacht cruthaithe aige leis an gcárta Eorpach gairmiúil a tugadh isteach in Eanáir 2016.

#### • **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Tá an Treoir seo agus an Rialachán molta a thugann isteach an ríomhchárta Eorpach seirbhísí go hiomlán comhsheasmhach le roinnt de bheartais eile de chuid an Aontais, go háirithe i mbeartais eile ón gCoimisiún i dtaca le simpliú agus laghdú an ualaigh riaracháin.

Bheadh simpliú na bhfoirmiúlachtaí maidir le doiciméid ag leanúint go mór na réitigh atá le tabhairt isteach le Rialachán (AE) 2016/1191 maidir le saorghluaiseacht saoránach a chur chun cinn trí shimpliú a dhéanamh ar na ceanglais a bhaineann le doiciméid phoiblí áirithe a chur i láthair san Aontas Eorpach<sup>9</sup>.

I dtaca leis an réimse aitheantas a thabhairt do cháilíochtaí gairmiúla, tugadh isteach in 2103 uirlis cosúil léi a chothaíonn simpliú riaracháin - mar atá an cárta Eorpach gairmiúil thuasluaite - agus tá sé ar fáil do mhéid áirithe de ghairmeacha (altraí, cógaiseoirí, fisiteiripeoirí, treoraithe sléibhe agus gníomhairí eastáit) ó Eanáir 2016. Chun aon dúbláil a sheachaint, áirithítear leis an togra seo nach mbeidh sé de cheart ag gairmithe ar féidir leo cárta Eorpach gairmiúil a fháil, ríomhchárta Eorpach seirbhísí a fháil chomh maith.

Chun aon dubailt a sheachaint, ba cheart d'údaráis feidhm a bhaint as gach idirnasca de chlár náisiúnta atá ar fáil lena n-áirítear an t-idirnasca de chlár chuideachtaí (BRIS), mar a cheanglaítear le Treoir 2009/101/CE, agus de chlár dhócmhainneachta faoi Rialachán (AE) Uimh. 2015/848 roimh aon mheán eile chun faisnéis a fháil nó faisnéis atá faighte cheana a fhíordheimhniú i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí.

<sup>7</sup> Plean Gníomhaíochta Ríomhrialtais an Aontais Eorpaigh 2016-2020 – *Accelerating the digital transformation of government* [Dlús a chur faoi chlaochlú digiteach rialtas] – COM(2016)179.

<sup>8</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le comhar riaracháin trí Chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2008/49/CE ón gCoimisiún (“Rialachán IMI”) (IO L 316, 14.11.2012, lch. 1).

<sup>9</sup> Rialachán (AE) 2016/1191 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Iúil 2016 maidir le saorghluaiseacht saoránach a chur chun cinn trí shimpliú a dhéanamh ar na ceanglais a bhaineann le doiciméid phoiblí áirithe a chur i láthair san Aontas Eorpach, agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012

## 2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

### • Bunús dlí

Tagann an gníomh reachtach seo faoi chuimsiú inniúlacht roinnte i gcomhréir le hAirteagal 4(2)(a) CFAE. Tá sé mar aidhm aici bunú agus soláthar saorghluaiseachta seirbhísí laistigh den mhargadh aonair a éascú, ag forbairt tuilleadh agus ag cur i bhfeidhm na bprionsabal ginearálta maidir leis an gceart bunaíochta agus leis an tsaoirse seirbhísí trasteorann a sholáthair a chumhdaítear in Airteagal 49 agus Airteagal 56 CFAE, faoi seach, mar aon leo siúd sa Treoir um Sheirbhísí. Tá an Treoir seo bunaithe ar Airteagail 53(1) agus ar Airteagal 62 CFAE, arb iad an bunús dlí ginearálta chun saoirse bhunaíochta a fháil agus, faoi seach, an bunús dlí d'fhorálacha a bhaineann le rochtain ar ghníomhaíochtaí féinfhostaithe.

### • Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)

Is é cuspóir foriomlán an togra reachtaigh seo ná chun dea-fheidhmiú an mhargaidh aonair AE do sheirbhísí a áirithiú, nach bhfuil teoranta do chríoch aon Bhallstáit amháin, ach a chumhdaíonn críoch iomlán AE. Ós rud é go bhfuil margadh aonair AE trasnáisiúnta, agus an gá atá ann chun dul i ngleic le dálaí i gcomhthéacsanna trasteorann sa dóigh is comhleanúnaí, is freagra éifeachtach é feidhm a bhaint as uirlis TF atá ann cheana a ritheann trasna AE - IMI -, nach féidir a fhoráil ach amháin trí gníomhaíocht ar an leibhéal AE.

Sa bhreis air sin, forálann an Treoir do rialacha, go háirithe iad siúd maidir le ról na n-údarás comhordúcháin ar leibhéal na mBallstát, a fhágann ag na Ballstáit an fhreagracht an comhlacht cuí a chomhlíonfaidh na rialacha a shainmhíniú, de réir a n-eagraíocht riaracháin ar an leibhéal náisiúnta.

### • Comhréireacht

Tá na bearta a thugann an Treoir seo isteach comhréireach dá cuspóir margái na seirbhísí a lánpháirtiú tuilleadh ar leibhéal an Aontais, trí dhinimic mhargadh mhéadaithe agus iomaíocht trasteorann a chumasú. Tá siad comhréireach freisin do na cuspóirí trédhearcacht a mhéadú, costais a laghdú agus nósanna imeachta a shimpliú a fhorchuireann Ballstáit ar sholáthraithe seirbhíse i ndálaí trasteorann. Sa bhreis air sin, tógann siad ar IMI, ionstraim TF ar leibhéal an Aontais atá ann cheana a mhaoinítear as buiséad AE agus a mbaineann riaracháin náisiúnta feidhm as cheana féin. Athruithe teoranta amháin a dhéanfar ar IMI i ngeall ar nós imeachta ar leibhéal an Aontais, agus beidh costais laghduithe mar thoradh air ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta. Rinneadh na costais teoranta sin a mheasúnú i ndáil le nósanna imeachta cosúla atá ann cheana, amhail an cárta Eorpach gairmiúil.

Ní théann na bearta sin thar mar is gá chun na fadhbanna a sainaitníodh a réiteach agus chun na cuspóirí a sainaitníodh a ghnóthú. Cé go n-éilíonn an nós imeachta ar leibhéal AE ról gníomhach ó riaracháin na mBallstát, beidh na hiarrachtaí airgeadais atáthar ag súil leo ó Bhallstáit teoranta trí fheidhm a bhaint as chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh, ardán atá ann cheana agus a cuireadh ar bun le cistí AE. Ina theannta sin, beidh tionchar dearfach ar gheilleagair na mBallstát ag na deiseanna a bhaineann le húsáid an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí i dtaca le breis iomaíochta i margái seirbhísí agus tuilleadh gníomhaithe margaidh, agus láimhdeachas sa bhreis.

Níl aon dualgas ar sholáthraithe seirbhíse an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a úsáid.

### • An rogha ionstraime

Tá an Treoir seo bunaithe ar Airteagail 53 agus ar Airteagal 62 CFAE, nach gceadaíonn don reachtóir AE ach teoracha a ghlacadh. Áiríonn sé forálacha ar chomhfhogasú reachtaíochta na mBallstát i dtaca le rochtain ar ghníomhaíochtaí seirbhíse áirithe. Sa bhreis air sin, áirítear

intí soiléiriú ar cad é tionchar beacht an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí nuair a bhíonn margadh i mBallstát eile á rochtain.

### **3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR**

- **Meastóireachtaí ex post/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Agus an togra seo á ullmhú aige, rinne an Coimisiún meastóireacht dhomhain ar an Treoir um Sheirbhísí. Thaispeáin an mheastóireacht sin nach raibh cur chun feidhme na Treorach um Sheirbhísí ach éifeachtach i bpáirt go dtí seo. Bhí an Treoir um Sheirbhísí in ann fás breise a chruthú trí athchóirithe sna Ballstáit. Mar sin féin, tá líon tábhachtach bacainní roimh sholáthraithe sna príomhearnálacha seirbhísí (amhail seirbhísí gnó agus tógála) go fóill. Sa bhreis air sin, níl córas an chomhair riaracháin idir Ballstáit ag cur a thairbhí ar fad ar fáil. Chinn anailís dhomhain a rinneadh ar fheidhmiú agus ar inúsáidteacht na nIonad Ilfhreastail (PSCanna) in 2015 nár éirigh le formhór na PSCanna an simpliú go léir a bhíodhas ag súil leis i riarachán ó thaobh seirbhísí trasteorann sealadacha a chur ar fáil nó gnó a chur ar bun a bhaint amach fós.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Rinne an Coimisiún roinnt anailísí agus chuaigh sé i mbun comhairliúcháin chun fianaise a bhailiú ar na constaicí atá fós ann do Mhargadh Aonair do sheirbhísí a fheidhmíonn go hiomlán, a bhí dírithe níos mó ar na héifeachtaí praiticiúla de na forálacha ar an láthair ó 2014. Rinneadh measúnú eacnamaíoch chun meastóireacht a dhéanamh ar na héifeachtaí atá ag athchóiriú náisiúnta sna margaí seirbhísí agus ar rochtain ar árachas do sholáthraithe seirbhíse. Ina theannta sin, eagraíodh ceardlanna do na páirtithe leasmhara mar chuid d'Fhóram an Mhargaidh Aonair in 2014, 2015 agus 2016. D'fhéach siad sin ar na dúshlán atá ann d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide chun forbairt a dhéanamh i margaí réigiúnacha trasteorann, nó ar dhúshlán sonracha in earnálacha seirbhísí (go háirithe seirbhísí gnó agus seirbhísí tógála) a bhfuil trádáil trasteorann agus infheistíocht ar an leibhéal AE ag cur bac orthu. Léirigh na rannchuidithe agus an t-ionchur a bailíodh go bhfuil, in ainneoin roinnt dul chun cinn le blianta beaga anuas, raon de chonstaicí fós ann do sholáthraithe seirbhíse i roinnt earnálacha atá tábhachtach don gheilleagar nuair is mian leo méadú amach thar theorainneacha na mBallstát.

Nocht páirtithe leasmhara tuairimí éagsúla ar na bealaí féideartha chun feabhas a chur ar an gcreat a bhfuil na margaí seirbhísí faoina réir in AE agus ar an leibhéal náisiúnta. Ní mhodhnaíonn an Treoir seo aon rialacha substainteacha maidir le soláthar seirbhísí trasteorann de sheirbhísí mar a leagtar síos sa Treoir um Sheirbhísí, ná aon riail a bhaineann le postú oibrithe, sláinte agus sábháilteacht nó caomhnú an chomhshaoil. Tá tromlach mór na bpáirtithe leasmhara i gcoinne an Treoir um Sheirbhísí.

Reáchtáladh comhairliúcháin poiblí ar líne idir an 3 Bealtaine agus an 26 Iúil 2016. Bhailigh an comhairliúcháin tuilleadh tuairimí ó na páirtithe leasmhara, agus go háirithe an taithí a bhí ag na daoine iad féin ar na constaicí atá fós ann sna hearnálacha seirbhísí sin maidir le soláthar seirbhísí trasteorann in AE.

Dheimhnigh torthaí na gcleachtaí sin go maireann ceanglais nach bhfuil bonn cirt leo nó ceanglais dhíreireacha fós ar an leibhéal náisiúnta, chun dochair do sholáthraithe seirbhíse agus d'fhaighteoirí seirbhísí sa Mhargadh Aonair. Sa bhreis air sin, thug siad táscairí sonracha

de na freagairtí beartais a bhfuil siad ag súil leis ó na páirtithe leasmhara. Tacaíonn a bhformhór leis an ngá atá ann chun aghaidh a thabhairt ar na constaicí atá fós ann do sholáthar seirbhísí trasteorann, agus chun rochtain ar chumhdach árachais sna dálaí sin a éascú, fad is a choinnítear an acquis AE maidir le beartais shóisialta, le fostaíochta, le sláinte agus sábháilteacht nó leis an gcomhshaol, agus fad is atá beartas forfheidhmithe uaillmhianach á shaothrú ag an am céanna. I ndáil leis seo, ghlac an Coimisiún pacáiste forfheidhmithe cuimsitheach i mí na Samhna 2016 chun aghaidh a thabhairt ar shrianta díréireacha a tugadh isteach i réimse seirbhísí i naoi mBallstát.

Fuair an togra sin a raibh sé mar chuspóir aige forbairt mhargaí seirbhísí trasteorann a fheabhsú tacaíocht freisin ón gComhairle Iomaíochais ina Conclúidí an 29 Feabhra 2016 ar an Stráitéis don Mhargadh Aonair<sup>10</sup>, agus ón gComhairle Eorpach ina conclúidí an 28 Meitheamh 2016<sup>11</sup>. Fuair sé tacaíocht freisin ó Pharlaimint na hEorpa ina rún ar an Stráitéis don Mhargadh Aonair a ghlac sí ar an 26 Bealtaine 2016<sup>12</sup>.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Rannchuidigh torthaí phróisis mheastóireachta fhrithpháirtigh le Ballstáit in 2010-11, seiceálacha feidhmíochta a rinneadh i 2011-12 agus athbhreithniú piaraí a rinneadh i 2012-2013 go léir le hullmhú an togra seo le haghaidh Treorach. Sa bhreis air sin, chuir na torthaí a bhí ar chomhairliúcháin phoiblí éagsúla, lena n-áirítear an ceann a rinneadh i samhradh 2016, bunús fóna de shaineolas ar fáil.

Thairis sin, bhraith an Coimisiún ar mhalartuithe rialta ar an leibhéal teicniúil i gcomhthéacs a Ghrúpa Saineolaithe maidir le Cur Chun Feidhme na Treorach um Sheirbhísí.

- **Measúnú tionchair**

Rinneadh measúnú tionchair mar ullmhúchán don tionscadal seo. Cuireann an tuarascáil atíolactha na moltaí a rinne an Bord um Ghrinnschrúdú Rialála ina thuairim thosaigh dhiúltach an 14 Deireadh Fómhair 2016<sup>13</sup> san áireamh chomh maith leis na pointí breise a d'ardaigh an Bord ina thuairim chríochnaitheach dhearfach an 8 Samhain 2016<sup>14</sup>. Go háirithe, soiléiríodh an cur síos ar an bhfadhb agus raon feidhme an mheasúnaithe tionchair, atheagraíodh na roghanna beartais éagsúla i bpacáistí rogha atá so-aitheanta go soiléir agus measadh níos cruinne laghduithe ar chostais riaracháin.

Breithníodh roghanna beartais aonair sa mheasúnú tionchair agus aicmíodh i “bpacáistí” de roghanna beartais iad. Scrúdaíodh na pacáistí de roghanna beartais seo a leanas:

- Cheadódh an chéad phacáiste rogha don soláthraí seirbhíse deimhniú maidir le bunaíocht dhlíthiúil sa Bhallstát baile a fháil agus dheimhneodh sé an cumhdach árachais atá ann cheana i gcomhair gníomhaíochtaí freisin sa Bhallstát baile;
- Dá mbeadh dara pacáiste rogha ann bheadh an soláthraí seirbhíse in ann nós imeachta ar leibhéal an Aontais a úsáid chun rochtain ar mhargadh Ballstáit eile a éascú, lena n-áirítear sásra ardfhorbartha leictreonach atá nasctha le IMI a

<sup>10</sup> [Conclúidí na Comhairle ar an “Stráitéis don Mhargadh Aonair le haghaidh seirbhísí agus earraí”, 29 Feabhra 2016.](#)

<sup>11</sup> [Conclúidí na Comhairle Eorpaí, 28 Meitheamh 2016.](#)

<sup>12</sup> [Rún ó Pharlaimint na hEorpa an 26 Bealtaine 2016 maidir leis an straitéis don mhargadh aonair.](#)

<sup>13</sup> Ba iad príomhmholtaí an Bhoird ina tuairim thosaigh ar an measúnú tionchair ná an cur síos ar an bhfadhb a neartú, athbhreithniú ar an dearadh agus roghanna éagsúla a chur in iúl chomh maith le tuilleadh faisnéise a sholáthar maidir le costais fhéideartha do Bhallstáit agus tuairimí pháirtithe leasmhara.

<sup>14</sup> [http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia\\_carried\\_out/cia\\_2016\\_en.htm](http://ec.europa.eu/smart-regulation/impact/ia_carried_out/cia_2016_en.htm).

éascódh comhlíonadh na bhfoirmiúlachtaí maidir le hoibrithe a phostú a mbeadh sé de rogha ag na Ballstáit a úsáid. Sa bhreis air sin, tabharfadh sé aghaidh ar chonstaicí praiticiúla a bhaineann le hárachas i staideanna trasteorann;

- Laghdódh tríú pacáiste rogha, i dteannta phacáiste 2, an éagsúlacht rialála i roinnt seirbhísí tábhachtacha gnó (seirbhísí ailtireachta, innealtóireachta agus cuntasóireachta) trí líon áirithe ceanglas is infheidhme maidir le soláthraithe seirbhíse sna trí sheirbhís sin (mar atá srianta ar an bhfoirm dhlíthiúil, ceanglais lena leagtar síos an céatadán den scairsheilbh is ceart a chur ar leataobh do ghairmithe agus srianta ar fhorálacha gníomhaíochtaí ildisciplíneacha);
- Thabharfadh an ceathrú pacáiste rogha, sa bhreis ar rogha 3, réitigh shonracha isteach chun aghaidh a thabhairt ar mhíchothromaíochtaí rialála i gcás bunaíocht thánaisteach (craobhacha agus gníomhaireachtaí), soláthraithe seirbhíse eachtrannacha a dhíolmhú ó cheanglais áirithe agus ag ceadú san am céanna do na Ballstáit óstacha coimircí malartacha a thabhairt isteach.

Chruthódh an chéad phacáiste éifeachtaí simplithe áirithe atá níos teoranta áfach i gcomparáid leis na pacáistí eile. Cé go mbeadh éifeacht níos láidre agus pacáiste 3 agus pacáiste 4 ná mar a bheadh ag pacáiste 2 i bhfianaise go dtugann siad aghaidh freisin ar bhacainní rialála (sa bhreis air simpliú riaracháin), chinn an Coimisiún pacáiste 2 a roghnú, ar na cúiseanna seo a leanas: Meastar gurbh fhearr fáil réidh leis na ceanglais is sriantaí dá bhfuil cumhdaithe faoi phacáiste 3 agus pacáiste 4 trí ghníomhaíocht spriocdhírithe forfheidhmithe, agus í sin a chomhlánú le moltaí sonracha chun aghaidh a thabhairt ar an gcreat rialála go léir is infheidhme maidir leis an ngairm a sholáthraíonn an tseirbhís, agus go mbeadh sin níos comhréirí ná togra reachtach lena dtugtar isteach comhchuibhiú íosta do líon teoranta ceanglas i líon teoranta éarnálacha seirbhíse. Ina theannta sin, cuirtear pacáiste 4 as an áireamh freisin mar thabharfadh sé le fios go raibh réiteach á thabhairt isteach a raibh cur chuige bunaithe ar an tír thionscnaimh mar bhonn leis, faoina mbeadh soláthraithe seirbhíse eachtracha faoi réir reachtaíocht a mBallstát baile amháin, agus bheadh idirdhealú aisiompaithe i gcoinne soláthraithe seirbhíse baile mar thoradh air sin.

Táthar ag súil leis go mbeidh deimhneacht dhlíthiúil mhéadaithe agus sábháil chostais le haghaidh soláthraithe seirbhíse a sholáthraíonn a seirbhísí thar theorainneacha mar thoradh ar an bpacáiste a roghnófar. Is dealraitheach go bhféadfadh sé méadú i ndinimic an mhargaidh agus leibhéil iomaíochta a chruthú, agus ar an tslí sin go méadódh sé rogha agus breisluach do thomhaltóirí.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Rannchuideoidh an Treoir atá beartaithe le hoiriúnacht rialála i dtaca le rochtain ar mhargaí do sholáthraithe seirbhíse agus le simpliú trí na modúlachtaí a fheabhsú trína dtugtar rochtain do sholáthraithe seirbhíse ar mhargadh i mBallstát eile. Ní athraíonn sé seo sainchumais na mBallstát óstach faoin Treoir um Sheirbhísí.

- **Ceartha bunúsacha**

Déanann an togra seo na ceartha atá cumhdaithe sa Chairt um Chearta Bunúsacha a chur chun cinn. Níos sonraí, déanfar cosaint sonraí pearsanta a áirithiú i gcomhréir le hAirteagal 8 den Chairt. Sa bhreis air sin, is é príomhchuspóir an tionscnaimh seo ná an ceart bunaíochta agus an ceart chun seirbhísí a sholáthar in aon Bhallstát, mar a leagtar síos in Airteagal 15(2) den Chairt, a éascú, ag áirithiú nach bhfuil aon idirdhealú, fiú idirdhealú neamhdhíreach, ann ar fhoras náisiúntachta (cur chun feidhme breise d'Airteagal 21(2) den Chairt). Thairis sin, tá an nós imeachta ar leibhéal AE beartaithe le nós imeachta neamhchlaon, cóir agus réasúnta tapa

a bhunú, freisin i dtaca le rannpháirtíocht an Choimisiúin, mar a cheanglaítear le hAirteagal 41 den Chairt. Ar deireadh, déanfar an toirmeasc ar chearta a mhí-úsáid, eadhon an tsaoirse chun seirbhís a sholáthar, a chur san áireamh go cuí, mar a fhorordaítear in Airteagal 54 den Chairt.

#### **4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA**

Meastar go mbeidh impleachtaí ag an togra ar bhuiséad AE sa mhéid go mbainfidh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá le teacht feidhm as Córas Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh (“IMI”) mar chnámh droma a oibríochta. Beidh gá IMI a oiriúnú chun tacú le nós imeachta agus ceanglais stórála an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí agus arna fhorlíonadh le feidhmeanna breise, eadhon comhéadan poiblí do sholáthraithe seirbhíse, idirnaisc chuig córais ábhartha eile, agus feidhmíocht chúloifige do na húdaráis náisiúnta. Tá sin amhlaidh toisc go mbainfear úsáid as IMI chun críocha an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí mar uirlis do mhalartú faisnéise éifeachtach agus do chúnamh frithpháirteach idir údaráis inniúla laistigh de Bhallstát áirithe, gan dochar do réitigh eile a chuireann Ballstáit ar bun.

Is impleachtaí measartha a bheith ann do bhuiséad AE i bhfianaise na fírice go ndéanfaidh úsáid IMI mar bhun taca don ríomhchárta Eorpach seirbhísí barainneachtaí scála tábhachtacha agus raon feidhme a sholáthar. Sa bhreis air sin, tá príomhinniúlachtaí IMI atá ann cheana agus na hinniúlachtaí sin atá á bhforbairt faoi láthair ag comhlíonadh, de chuid is mó, ceanglais an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí. Dá bhrí sin, laghdófar na costais oiriúnaithe agus forbartha go suntasach.

Réiteofar aon leithreasaí is gá trí ath-implonnú; meastar nach mbeidh aon impleachtaí buiséadacha acu ar bhuiséad an Aontais seachas na leithreasaí dá bhforáiltear cheana i gcláreagrú oifigiúil airgeadais an Choimisiúin.

#### **5. EILIMINTÍ EILE**

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Foráiltear sa Treoir go ndéanfar céadmheastóireacht ar an Treoir 36 mhí tar éis an dáta do thrasú na Treorach agus ar a dhéanaí gach cúig bliana ina dhiaidh sin. Tabharfar cuireadh freisin do Bhallstáit, do sholáthraithe seirbhíse, do chomhpháirtithe sóisialta agus do pháirtithe leasmhara eile feidhmiú an tionscnaimh a mheas Breithneofar freisin táscairí sonracha a thabhairt isteach lena bhféadfar tionchair na Treorach a mheasúnú, amhail líon na soláthraithe seirbhíse a bhaineann feidhm as an ríomhchárta Eorpach seirbhísí, a dtaithí i dtaca leis an ualach riaracháin, luas na nósanna imeachta ar baineadh feidhm astu nó líon na malartuithe faisnéise idir Ballstáit.

- **Doiciméid mhíniúcháin (le haghaidh treoracha)**

Don treoir seo, níl gá le doiciméid mhíniúcháin maidir le trasú na bhforálacha uile sa dlí náisiúnta. Déanfaidh an Coimisiún, áfach, treoraíocht a thíolacadh maidir le cur i bhfeidhm gach ceann de na sreafaí oibre agus de na saoráidí riaracháin faoin rialachán atá beartaithe chun an ríomhchárta Eorpach seirbhísí. Déanfar an treoraíocht sin a thíolacadh nuair atá na gníomhartha tarmlichte agus cur chun feidhme riachtanacha a fhoráiltear faoin Treoir seo agus faoin Rialachán atá beartaithe curtha ar bun.

- **Míniúchán mionsonraithe ar fhorálacha sonracha an togra**

Tá an togra comhdhéanta de na forálacha seo a leanas:

Luann Airteagal 1 an t-ábhar, á rá go leagann sé síos creat dlíthiúil agus oibríochtúil don ríomhchárta Eorpach seirbhísí, arna thabhairt isteach ag Rialachán....[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]....., agus go leagann sé amach na rialacha a rialaíonn an rochtain agus feidhmiú ghníomhaíochtaí seirbhíse ag sealbhóirí ríomhchárta.

Leagann Airteagal 2 síos raon feidhme na Treorach seo, á rá go n-áirítear leis na seirbhísí gnó agus tógála mar a liostaítear ina hIarscríbhinn. San Iarscríbhinn, eisiatar gníomhaíochtaí atá eisiata freisin, go hiomlán nó i bpáirt, faoi Threoir 2006/123/CE.

Leagtar síos leis freisin, mar a dhéantar le Treoir 2006/123/CE, nach ndéanann an Treoir seo difear do shainmhíniú ná d'eagrú seirbhísí ar mhaithe leis an leas eacnamaíoch i gcoitinne nó na rialacha arna rialú le dlí na hiomaíochta. Ní dhéanann sé difear d'éagsúlacht chultúrtha ná teanga ná d'iolrachas na meán. Ar deireadh, ní dhéanann an Treoir difear d'fhorálacha an dlí choiriúil ghinearálta, an dlí saothair, an dlí cánach nó an dlí slándála sóisialta.

Maidir le Treoir 2006/123/CE, soiléirítear nach mbeidh feidhm ag an Treoir seo nuair a bhíonn sí i gcoinbhleacht le gníomhartha eile den Aontas a rialaíonn gnéithe sonracha de rochtain ar ghníomhaíocht seirbhíse in earnálacha sonracha nó le haghaidh gairmeacha sonracha, nó a rialaíonn feidhmiú na gníomhaíochta sin. Tugtar le fios go soiléir freisin go bhfuil an Treoir seo gan dochar do Threoir 96/71/CE agus Treoir 2014/67/AE i dtaca le postú oibrithe.

Le hAirteagal 3, tugtar isteach sainmhínithe ábhartha don Treoir.

Soiléiríonn Airteagal 4 an luach follasach, ar fud an Aontais, a ghabhann le ríomhchárta Eorpach seirbhísí i dtaca le bunaíocht i mBallstáit bhaile an tsoláthraí, óna méadaíonn sé a chuid oibríochtaí trí fheidhm a bhaint as an ríomhchárta.

Sonraíonn Airteagal 5 éifeachtaí an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí mar chruthúnas go bhfuil an cumas ag sealbhóirí an ríomhchárta seirbhísí a sholáthar i gcríoch an Bhallstáit óstaigh, bíodh sin go sealadach nó trí chraobh, trí ghníomhaireacht nó trí oifig atá lonnaithe ann. A luaithis is a eisítear ríomhchárta, toirmisceann an ríomhchárta ar an mBallstát óstach scéimeanna réamhúdarúcháin agus réamhfhogartha faoina dhlíthe náisiúnta a bhaineann le soláthar seirbhísí a fhorchur ar shealbhóirí an ríomhchárta; mar go mbeadh na rialuithe sin déanta roimh ré tríd an nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint. Ní féidir áfach leis an nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint freastal ar rialuithe roimh ré a bhfuil méid mór castachta ag baint leo nó inar gá rogha a dhéanamh idir gnólachtaí eile. Fanann rialuithe ex post i bhfeidhm do shealbhóirí ríomhchárta mar atá do sholáthraithe eile.

Le hAirteagal 6, tugtar isteach an oibleagáid atá ar na húdaráis i ngach Ballstát gan a cheangal ar shealbhóirí an ríomhchárta faisnéis atá sa ríomhchárta Eorpach seirbhísí cheana a sholáthar, cé go mbeidh gá le faisnéis a chur isteach i gcomhthéacs aon nósanna imeachta nó foirmiúlachtaí.

Cinntear le hAirteagal 7 go mbeidh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí go ceann tréimhse éiginnte, ach amháin má dhéantar é a chur ar fionraí, a chúlghairm nó a chur ar ceal, agus go gcuimsítear leis críoch uile an Bhallstáit óstaigh. Fanann údaruithe i gcomhair craobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí breise i bhfeidhm sa mhéid go gceadaítear amhlaidh faoi Threoir 2006/123/CE.

Cinntear le hAirteagal 8 gur cheart iarratas ar ríomhchárta a sheoladh isteach chuig údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile.

Déanann Airteagal 9 na soláthraithe seirbhíse sin ar tugadh cárta Eorpach gairmiúil dóibh cheana a eisiamh óna bheith incháilithe iarratas a dhéanamh ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí.

Le hAirteagal 10 cosnaítear ceart na mBallstát na cúiseanna uileghabhálacha leasa phoiblí sin a agairt i gcomhréir le Treoir 2006/123/CE.

Tugann Airteagal 11 tuairisc ar na cúraimí a bhaineann le fíorú agus comhlánú an iarratais ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí nach mór don údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile a dhéanamh sula gcuireann sé ar aghaidh an t-iarratas sin chuig a chomhpháirtí sa Bhallstát óstach. Áiríonn sé freisin sásraí sásaimh mar gheall ar ghníomhaíocht nó neamhghníomhaíocht ón údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile.

Tugann Airteagal 12 tuairisc ar na céimeanna nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint le haghaidh seirbhísí trasteorann sealadacha. A luaithe a thugtar rochtain don soláthraí inteachta, cuireann an t-údarás comhordúcháin ar an eolas é faoi cheanglais atá infheidhme sa Bhallstát óstach nó cuireann sé in iúl dó an cinneadh cuí-réasúnaithe ó Bhallstát óstach agóid a dhéanamh in aghaidh eisiúint an ríomhchárta, cinnidh a cheanglaíonn an t-údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile. I gcás nach ndéantar agóid a fhógairt ar a dhéanaí laistigh de dhá sheachtain, seoltar foláireamh agus tá dhá sheachtain bhreise ag an mBallstát óstach freagairt dó. Ag deireadh na tréimhse sin eisítear an ríomhchárta, go sainráite nó go hintuigthe. Áiríonn an fhoráil an ceart sásaimh i gcoinne cinntí ó údaráis chomhordúcháin an Bhallstáit baile nó an Bhallstáit óstaigh.

Tugann Airteagal 13 tuairisc ar na céimeanna nós imeachta atá ann chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint chun seirbhísí a sholáthar trí bhunaíocht i bhfoirm craobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí. Cuireann údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh in iúl cad iad na ceanglais atá infheidhme ar a chríoch chun gur féidir rochtain a thabhairt. Caithfidh an t-iarratasóir cruthúnas a thabhairt i dtaobh an chomhlíonadh is gá. Mura ndéanann údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh cinneadh tar éis próiseas cuí ceart leis an iarratasóir agus in ainneoin foláirimh chun freagairt dó, eiseofar an ríomhchárta. Áiríonn an fhoráil an ceart sásaimh i gcoinne cinntí ó údaráis chomhordúcháin an Bhallstáit baile nó an Bhallstáit óstaigh.

Tugann Airteagal 14 isteach prionsabal aon uaire ar an leibhéal náisiúnta, faoi nach gá don iarratasóir ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí faisnéis agus doiciméid atá i seilbh údaráis an Bhallstáit baile a sholáthar arís.

Liostaíonn Airteagal 15 imeachtaí a tharlaíonn sa Bhallstát óstach faoinar gá fionraí nó cúlghairm ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a thionscnamh.

Liostaíonn Airteagal 16 imeachtaí a tharlaíonn sa Bhallstát óstach faoinar gá fionraí nó cúlghairm ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a eisíodh don soláthraí seirbhíse agus don ghníomhaíocht seirbhíse faoi thrácht a thionscnamh.

Leagann Airteagal 17 amach ról na mBallstát baile agus na mBallstát óstach i ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí a chur ar fionraí, a chúlghairm nó, ar iarradh ó shealbhóir an ríomhchárta, a chur ar ceal. Tugann sé isteach nós imeachta comhairliúcháin le haghaidh sealbhóirí an ríomhchárta i dtrácht.

Rialálann Airteagal 18 feidhmiú an tarmligin a dhéanann an Coimisiún mar a fhoráiltear in Airteagal 12 agus Airteagal 13.

Sainmhíníonn Airteagal 19 an Coiste a thugann cúnamh don Choimisiún i nglacadh gníomhartha cur chun feidhme agus an nós imeachta is infheidhme i gcomhréir le Rialachán (AE) 182/2011.

Forchuireann Airteagal 20 agus Airteagal 21 ar an gCoimisiún oibleagáidí faireacháin agus athbhreithnithe maidir le tionchar na Treorach seo.

Déileálann Airteagal 22 le trasuí agus chur i bhfeidhm fhorálacha na Treorach seo. Tá na dátaí a bhforáiltear dóibh mar a chéile leo siúd a fhoráiltear don rialachán beartaithe lena dtugtar isteach ríomhchárta Eorpach seirbhísí.

Togra le haghaidh

## **TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE**

**maidir le creat dlíthiúil agus oibríochtúil an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí arna thabhairt isteach le Rialachán ... [Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 53(1) agus Airteagal 62 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa<sup>15</sup>,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún<sup>16</sup>,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Ráthaíonn an Conradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) saoirse bhunaíochta i mBallstáit agus an tsaoirse chun seirbhísí a sholáthar ar fud na mBallstát do sholáthraithe seirbhíse.
- (2) Le Treoir 2006/123/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>17</sup>, bunaítear forálacha ginearálta a éascaíonn feidhmiú na saoirse bunaíochta do sholáthraithe seirbhíse agus saorghluaiseacht seirbhísí. Foráiltear leis inter alia gur cheart do na Ballstáit foráil a dhéanamh do shimpliú riaracháin, mar shampla nósanna imeachta leictreonacha a thairiscint trí Ionaid Ilfhreastail, nósanna imeachta atá ann cheana a shimpliú agus an gá atá le doiciméid dhearbhaithe agus an úsáid is fearr a bhaint as córas maidir le formheas intuigthe. Leagtar amach sa Treoir freisin creat a chuireann leis an tsaoirse chun seirbhísí a sholáthar ar bhonn sealadach i mBallstát eile.
- (3) Le Treoir 2006/123/CE, ceanglaítear ar na Ballstáit Ionaid Ilfhreastail a chur ar bun agus a thabhairt cothrom le dáta go leanúnach, áit inar féidir le soláthraí seirbhíse a dteastaíonn uaidh seirbhísí a bhunú nó a sholáthar an fhaisnéis ábhartha uile a aimsiú maidir leis na ceanglais is gá dó a chomhlíonadh agus na nósanna imeachta ar líne a bhfuil gá déileáil leo i ndáil le gach foirmiúlacht, údarú agus fógra. Tá dúshlán agus deacrachtaí costasacha faisnéise ann go fóill do sholáthraithe seirbhíse, áfach, chun nósanna imeachta náisiúnta i gcéin a chomhlíonadh, eadhon ceanglais a bhaineann le hearnáil faoi leith. Ba cheart, i bprionsabal, go dtarlódh an comhar idir údaráis na

<sup>15</sup> IO C [...], [...], lch. [...].

<sup>16</sup> IO C [...], [...], lch. [...].

<sup>17</sup> Treoir 2006/123/CE an 12 Nollaig 2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le seirbhísí sa mhargadh inmheánach (IO L 376, 27.12.2006, lch 36)

mBallstát éagsúil trí Chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh (IMI), ardán TF a thairgtear do mhalartú trasteorann faisnéise agus do chúnamh frithpháirteach faoin Treoir sin. Cé go mbíonn amhras ar údaráis uaireanta maidir le bunaíocht dhlíthiúil soláthraí i mBallstát eile, ní bhaintear barr a n-acmhainne as na féidearthachtaí maidir le comhar dá bhforáiltear faoi láthair in IMI. Go minic bíonn gá le doiciméid pháipéir a chur isteach agus a aistriú ar chostas suntasach d'fhoirmiúlachtaí a bhfuil baint acu le húdaruithe agus le fógraí. Maidir le faisnéis mar gheall ar na constaicí sin, níl sí ar fáil ar líne, nó tá sí gann, neamhiomlán, scaipthe agus bíonn sé deacair ciall a bhaint aisti i leith cásanna faoi leith de sholáthraí atá ag leathnú amach thar theorainneacha, mar díríonn rialacha náisiúnta ar chásanna inmheánacha amháin go minic. Go minic, bíonn riosca ann go mbeidh ar sholáthraithe seirbhíse faisnéis agus doiciméid a chur isteach arís.

- (4) Tá feidhm i gcónaí ag ceanglais a chuireann cuma mhítharraingteach agus thuirsiúil ar mhéadú oibríochtaí soláthraithe seirbhíse ar fud an mhargaidh inmheánaigh, amhail scéimeanna údarúcháin os comhair údarás éagsúil atá iomadúil agus difriúil, a dteipeann orthu, maidir le bunaíocht, aitheantas frithpháirteach a ghnóthú do choinníollacha ar comhlíonadh cheana iad i mBallstáit eile, nó, a mhéid a bhaineann le soláthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach, a chuireann srianta díreireacha nó gan údar i bhfeidhm orthu. Mar thoradh air sin, tá costais chomhlíonta iomadúla agus míreireacha ann do sholáthraithe seirbhíse nuair a théann siad thar theorainneacha.
- (5) Tá trádáil trasteorann agus infheistiú trasteorann i seirbhísí gnó agus tógála faoi leith go háirithe íseal, rud a thaispeánann gur féidir lánpháirtíú níos fearr de mhargáí seirbhísí a bheith ann le hiarmhairtí diúltacha suntasacha don chuid eile den gheilleagar. Tagann as an tearcfheidhmíocht sin cásanna a fhágann nach bhfuil leas iomlán bainte as an bhféidearthacht maidir le méadú agus le poist sa Mhargadh Aonair.
- (6) Tá sé mar aidhm ag an Treoir seo éascú a dhéanamh ar bhunú agus ar shaorghluaiseacht seirbhísí laistigh den mhargadh aonair, rud a dhéanann na prionsabail ghinearálta maidir le ceart na bunaíochta agus leis an tsaoirse chun seirbhísí trasteorann a sholáthar a chumhdaítear in Airteagal 49 agus Airteagal 56 CFAE, faoi seach, mar aon le Treoir 2006/123/CE a fhorbairt tuilleadh agus a chur chun feidhme. Ba cheart go mbunófaí é ar Airteagal 53(1) CFAE, maidir le saoirse bhunaíochta agus le rochtain ar ghníomhaíochtaí mar dhaoine féinhostaithe mar aon le hAirteagal 62 CFAE, a thugann feidhm don fhoráil sin i ndáil le seirbhísí.
- (7) Chun dul i mbun agus tabhairt faoi ghníomhaíochtaí seirbhíse a dhéanamh níos fusa, cuireann an Treoir seo le Treoir 2006/123/CE ach ní dhéanann sí aon leasú ar a cuid rialacha. Tá raon feidhme na Treorach seo níos teoranta fós i gcomparáid leis an raon feidhme a leagtar síos sa Treoir um Sheirbhísí. Spriocdhíríonn sé go sonrach ar earnálacha na seirbhísí gnó agus tógála, ina bhfuil mórán bacainní ar ghníomhaíochtaí trasteorann go fóill. Sa bhreis air sin, tá trádáil agus infheistiú trasteorann i roinnt seirbhísí tógála agus gnó íseal agus bhí fás táirgiúlachta lag sa dá earnáil sin le deich mbliana anuas.
- (8) Ba cheart go bhfanfadh na nithe, gníomhaíochtaí agus réimsí uile atá eisiata ó raon feidhme Threoir 2006/123/CE eisiata ó raon feidhme na Treorach seo. Go háirithe, ní dhéanann an Treoir seo difear do na nithe, gníomhaíochtaí agus réimsí sin, amhail iad sin a eascraíonn as cánachas, slándáil shóisialta agus dlí an tsaothair, lena n-áirítear aon fhoráil dhlíthiúil nó chonarthaigh a bhaineann le dálaí fostaíochta, dálaí oibre, lena n-áirítear sláinte agus sábháilteacht ag an obair agus an caidreamh idir fostóirí agus

oibrithe. Ar an gcuma chéanna, níl dhéanann an Treoir seo difear don reachtaíocht slándála sóisialta atá ag na Ballstáit. Freisin, ní dochar an Treoir seo d'aon fhoráil a eascraíonn as an dlí iomaíochta ná d'aon riail maidir leis an dlí infheidhme nó dlínse de bhun an dlí idirnáisiúnta phríobháidigh.

- (9) Ar mhaithe le comhsheasmhacht, ba cheart coinbhleachtaí féideartha idir an Treoir seo agus gníomhartha eile de chuid an Aontais a rialaíonn gnéithe sonracha de rochtain ar nó de chleachtadh gníomhaíochta seirbhíse in earnáil faoi leith a réiteach mar a fhoráiltear in Airteagal 3 de Threoir 2006/123/CE i gcás coinbhleachtaí idir an Treoir sin agus gníomhartha den sórt sin, le cur i bhfeidhm na ngníomhartha eile sin. Dá bhrí sin, ní féidir brath ar na forálacha sa Treoir seo chun bonn cirt a thabhairt do scéimeanna réamh údarúcháin, do scéimeanna réamhfhógartha nó do cheanglais bhunaíochta atá toirmiscithe le gníomhartha AE eile lena rialaítear gnéithe sonracha de rochtain ar nó de chleachtadh gníomhaíochta seirbhíse in earnáil faoi leith amhail Treoir 2000/31/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>18</sup>. Thairis sin, ní dhéanann an Treoir seo difear do na hoibleagáidí ar mhiste do sholáthraithe seirbhíse iad a urramú i gcomhréir le Treoir 96/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>19</sup> agus Treoir 2014/67/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>20</sup>.
- (10) Tugann an Treoir seo soiléiriú ar na coinníollacha faoinar féidir le soláthraithe seirbhíse lena mbaineann tairbhe a bhaint as an ríomhchárta Eorpach seirbhísí arna thabhairt isteach le Rialachán...[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]..., cad iad na ról ar cheart don Bhallstát baile agus don Bhallstát óstach a bheith acu faoi seach agus cad iad gníomhaíochtaí an Bhallstáit baile ar cheart don Bhallstát óstach glacadh leo. Is ionstraim dheonach é an ríomhchárta Eorpach seirbhísí don soláthraí seirbhíse.
- (11) Sa Treoir seo áirítear freisin creat do bhailíocht an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí agus na cúiseanna chun an ríomhchárta sin a chur ar fionraí nó a chúlghairm ar fud an Aontais Eorpaigh. Aon uair nach féidir le soláthraí seirbhíse leanúint go dlíthiúil de sheirbhísí a sholáthar thar theorainneacha, eadhon an chúis ar chur sé isteach ar ríomhchárta ar dtús, ba cheart an ríomhchárta céanna a chur ar fionraí nó a chúlghairm dá réir.
- (12) Is é an phríomhaidhm atá ag an ríomhchárta Eorpach seirbhísí ná nós imeachta aonfhoirmeach agus simplithe a thabhairt isteach do sholáthraithe seirbhíse a dteastaíonn uathu cur le soláthar seirbhísí thar theorainneacha an mhargaidh inmheánaigh. Seasann an ríomhchárta do dheimhniú leictreonach a chuireann in iúl go bhfuil soláthraí seirbhíse bunaithe go dlíthiúil i mBallstát (an Ballstát baile). Níor cheart dá bhrí sin do Bhallstáit óstacha a bhfuil spéis ag soláthraí seirbhíse leathadh isteach iontu a scéimeanna réamhúdarúcháin nó réamhfhógartha, atá ann faoin dlí náisiúnta chun rochtain ar ghníomhaíochtaí seirbhíse nó feidhmiú gníomhaíochta seirbhíse a rialú, níor cheart dóibh na scéimeanna sin a chur i bhfeidhm ar shealbhóirí

<sup>18</sup> Treoir 2000/31/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 8 Meitheamh 2000 maidir le gnéithe áirithe dlí de sheirbhísí na sochaí faisnéise, go háirithe an trádáil leictreonach sa Mhargadh Inmheánach (IO L178, 17.7.2000, lch. 1)

<sup>19</sup> Treoir 96/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 1996 maidir le hoibrithe a phostú faoi chuimsiú soláthar seirbhísí (OJ L 18, 21.1.1997, lch. 1).

<sup>20</sup> Treoir 2014/67/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le forfheidhmiú Threoir 96/71/CE maidir le hoibrithe a phostú faoi chuimsiú soláthar seirbhísí agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 maidir le comhar riaracháin trí Chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh ('Rialachán IMI') (IO L 159, 28.5.2014, lch. 11)

ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí toisc go raibh na sealbhóirí den sórt sin faoi réir rialú sular eisíodh an ríomhchárta.

- (13) Féachann an nós imeachta a thugtar isteach leis an Treoir seo le rialacha ginearálta agus prionsabail Threoir 2006/123/CE a chur chun feidhme i gcomhthéacs na bunáochta trasteorann agus soláthair seirbhísí áirithe ar bhonn sealadach.
- (14) Ceanglais áirithe agus údaruithe agus fógraí gaolmhara a rialaítear le Treoir 2006/123/CE, níor cheart iad a bheith faoi rialuithe i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint de bharr a gcastachta nó an bhaint a bhíonn ag tríú gníomhairí leo nach féidir le sreabhadh oibre comhionann de nós imeachta an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí freastal orthu go cuí. Baineann sé sin le nósanna imeachta roghnúcháin chun údaruithe a bhronnadh, ar teoranta a líon, agus rialuithe ar dhálaí atá sonrach do shuíomh, is cuma an é suíomh an tsoláthair seirbhísí féin atá i gceist nó an suíomh ina mbunaíonn an soláthraí a chuid oibríochtaí. Ar an gcuma chéanna, ní oireann an ríomhchárta Eorpach seirbhísí d'fhreastal ar nósanna imeachta roghnúcháin chun conarthaí poiblí, comórtais deartha nó lamháltais a chomhlíonadh.
- (15) Ar an gcaoi chéanna, ba cheart go leanfaí de rialuithe a eisiamh ar rialuithe iad is infheidhme maidir le soláthraithe seirbhíse atá faoi réir ag reachtaíocht chothrománach AE eile cheana féin. Is amhlaidh an scéal i gcás ceanglas agus rialuithe a bhaineann le cáilíochtaí gairmiúla a aithint faoi Threoir 2005/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>21</sup>, fiú má luaitear iad i reachtaíocht earnáil-shonrach.
- (16) Thairis sin, níor cheart go gcuimseodh nós imeachta an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí, a bhfuil sé mar aidhm aige díriú ar nithe earnáil-shonracha faoi chreat Threoir 2006/123/CE, na ceanglais do sholáthraithe seirbhíse ar cuideachtaí faoi dhliteanas teoranta iad faisnéis áirithe cuideachta a nochtadh i gcomhréir le Treoir 2009/101/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>22</sup> agus Treoir 89/666/CEE ón gComhairle<sup>23</sup>, ná aon cheanglas nó rialuithe a fhorchuireann na rialacha náisiúnta maidir le clárú craobhacha de chuideachtaí atá cláraithe i mBallstát eile faoi dhlí na gcuideachtaí.
- (17) Cuireann ríomhchárta Eorpach seirbhísí roinnt buntáistí ar fáil. Tairgeann sé cruthúnas de bhunaíocht dhlíthiúil sa Bhallstát baile. Fad a fhanann ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí, ba cheart go mbeadh sé mar mhodh bailí cruthúnais ar fud AE de bhunaíocht dhlíthiúil sa Bhallstát baile do na seirbhísí a chuimsíonn an ríomhchárta sin. Ba cheart glacadh leis an gcruthúnas sin fiú i gcomhthéacs náisiúnta, ar gach leibhéal agus rannóg riaracháin sa riarachán poiblí. Áirítear le ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí faisnéis a mbíonn gá léi go minic i gcomhthéacsanna difriúla, amhail rialuithe is infheidhme le linn nó tar éis comhlíonadh seirbhísí, conradh poiblí, comórtas deartha nó lamháltas a dhámhachtain, fochuideachtaí a chruthú nó craobhacha a chlárú faoi dhlí na gcuideachtaí agus an soláthraí seirbhíse a chlárú le scéimeanna árachais shóisialta éigeantacha. Ós rud é go bhfuil an fhaisnéis sin ar fáil

<sup>21</sup> Treoir 2005/36/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Meán Fómhair 2005 i ndáil le cáilíochtaí gairmiúla a aithint (IO L 255, 30.9.2005, lch. 22).

<sup>22</sup> Treoir 2009/101/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Meán Fómhair 2009 maidir le comhordú coimircí a cheanglaíonn Ballstáit ar chuideachtaí de réir bhrí an dara mír d'Airteagal 48 den Chonradh, ar mhaithe le leasanna comhaltaí agus daoine eile a chosaint, d'fhonn coimircí den sórt sin a dhéanamh coibhéiseach (IO L 258, 1.10.2009, lch. 11).

<sup>23</sup> Treoir 89/666/CEE ón gComhairle an 21 Nollaig 1989, a bhaineann le ceanglais maidir le nochtadh i leith craobhacha a d'oscail cineálacha áirithe cuideachtaí i mBallstát, atá rialaithe ag dlí Ballstáit eile (IO L 395, 30.12.1989, lch. 36).

cheana i ríomhchárta Eorpach seirbhísí, níor cheart d'údaráis na mBallstát an fhaisnéis sin a iarraidh ó shealbhóirí na ríomhchártaí chun na gcríoch eile sin.

- (18) Thairis sin, níor cheart ceadú do na Ballstáit aon scéimeanna údarúcháin nó fógartha roimh sholáthar seirbhíse a bhaineann le soláthar seirbhísí a fhorchur ar shealbhóirí ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí. Níor cheart do Bhallstáit rialuithe a dhéanamh arís, san iomlán nó go páirteach, a rinneadh cheana i gcomhthéacs ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí a eisiúint nuair a bheidh soláthar seirbhísí tosaithe sa Bhallstát óstach. Leanfaidh scéimeanna údarúcháin nó fógartha amhail iad sin a eascraíonn as cánachas, slándáil shóisialta agus dlí an tsaothair d'fheidhm a bheith acu toisc go bhfuil siad eisiata as raon feidhme na Treorach seo. Ba cheart áfach go mbeadh seiceálacha *ex post*, cigireachtaí agus imscrúduithe fós inghlactha chun rialú a dhéanamh ar fheidhmíocht seirbhísí, de réir mar atá faoi Dhlí AE faoi láthair. Má léiríonn rialuithe den chineál sin sáruithe tromchúiseacha ar cheanglais atá infheidhme i mBallstát óstach, d'fhéadfaí go ndéanfaí an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí nó é a chúlghairm.
- (19) Le Treoir 2013/55/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Samhain 2013<sup>24</sup> tugadh isteach creat reachtach don chárta Eorpach gairmiúil, arbh é a bhí i gceist ann ná an ceart a thabhairt do dhaoine gairmiúla gabháil don ghairm bheatha chéanna a chuir siad ar bun roimhe sin i mBallstát (baile) i mBallstát (óstach) eile, go sealadach nó trí bhunaíocht thánaisteach. Dá bhrí sin, níor cheart go mbeadh feidhm ag an ríomhchárta Eorpach seirbhísí, mar nós imeachta atá deartha do réimse leathan seirbhísí agus nach bhfreastalaíonn ar shaincheisteanna a bhaineann le cáilíochtaí gairmiúla, maidir leis na seirbhísí sin ar tugadh isteach cárta Eorpach gairmiúil sonrach dóibh, ach amháin má tá ceanglais earnáil-shonracha agus a rialuithe, nach bhfuil baint acu le haithint cáilíochtaí gairmiúla, ann fós do bhunaíocht thánaisteach de ghairm bheatha faoi leith.
- (20) Chun gníomhaíochtaí agus cinntí a dhíriú laistigh de Bhallstát agus comhar idir údaráis inniúla éagsúla i mBallstáit baile agus óstacha a éascú, ba cheart, i ndeireadh na dála, go mbeadh údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile agus sa Bhallstát óstach freagrach as saincheisteanna a bhaineann leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a láimhseáil, ar an tslí sin ag comhordú an ionchuir ó na húdaráis inniúla náisiúnta éagsúla agus ag gníomhú mar phointe teagmhála lena chomhpháirtithe i mBallstáit eile. Ba cheart dá bhrí sin, an t-iaratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur isteach chuig údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile.
- (21) Tá dhá chineál ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí ann a thairgtear do sholáthraithe seirbhíse: nós imeachta níos simplí do sholáthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach isteach i mBallstáit eile, a rialaíonn, go bunúsach, a mbunaíocht roimhe sin sa Bhallstát baile agus a thugann cead do Bhallstát óstach agóid a dhéanamh faoi sholáthar sealadach trasteorann seirbhísí, ach amháin mar thoradh ar chúiseanna sáraitheacha leasa phoiblí, agus nós imeachta níos casta, lena leagtar síos creat ar rialú na mBallstát óstach ar ghníomhaíocht eacnamaíoch ina gcríocha ar feadh tréimhse neamhchinntithe trí bhunaíocht thánaisteach i bhfoirm craobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí, chun a áirithiú, i sreabhadh oibre simplithe, go gcuirtear aitheantas frithpháirteach i bhfeidhm go cuí agus go gasta.

<sup>24</sup>

Treoir 2013/55/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, an 20 Samhain 2013, lena leasaítear Treoir 2005/36/CE maidir le cáilíochtaí gairmiúla a aithint agus Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 maidir le comhar riaracháin trí Chóras Faisnéise an Mhargaidh Inmheánaigh ('Rialachán IMI') (IO L 354, 28.12.2013, lch. 132).

- (22) Tá an ríomhchárta Eorpach seirbhísí ar fáil do sholáthraithe a bunaíodh roimhe sin i mBallstát. Cé gur cheart go bhféadfadh fochuideachtaí de chuideachtaí ó thríú tíortha cur isteach ar ríomhchárta, níor cheart go bhféadfadh craobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí de chuideachtaí den sórt sin, i gcomhréir le hAirteagal 48 CFAE a fhorchoimeádann saoirse bunaíochta agus saorghluaiseacht seirbhísí do chuideachtaí agus do ghnólaigh a bhunaítear i gcomhréir le dlíthe Ballstáit agus a bhfuil a n-oifig cláraithe, a riarachán lárnach nó a bpríomháit ghnó acu laistigh den Aontas.
- (23) Ba cheart go gceadódh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí do bhunaíocht thánaisteach seirbhísí a sholáthar sa Bhallstát óstach trí chraobhacha agus trí ghníomhaireachtaí ach freisin trí aon chineál oifige atá lonnaithe ina gcríoch. Chun críocha an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí, áfach, maidir le bunaíocht thánaisteach, níor cheart go n-áireofaí léi soláthar seirbhísí sa Bhallstát óstach trí fhochuideachtaí de chuideachtaí a bunaíodh sa Bhallstát baile. Ós rud é gur eintiteas dlíthiúil ar leith í fochuideachta, tá gá le rialuithe níos casta ná iad sin á bhaineann le soláthar seirbhísí trí chraobh, trí ghníomhaireacht nó trí oifig gan pearsantacht dhlíthiúil ar leith. Níl nós imeachta an ríomhchártaEorpaigh seirbhísí oiriúnach chun na rialuithe casta sin a chuimsiú.
- (24) Ba cheart d'údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile, nuair a fhaigheann sé iarratas do ríomhchárta Eorpach seirbhísí, é a chomhlánú agus a inneachar a bhailíochtú chun bunaíocht dhlíthiúil an tsoláthraí ina Bhallstát baile a léiriú go cruinn agus chun cur síos a thabhairt ar a imthosca ar bhealach a chuidíonn le húdaráis an Bhallstáit óstaigh tabhairt faoina rialuithe féin. Cé gur cheart go mbeadh stad sa nós imeachta mar thoradh ar easpa gnímh ón iarratasóir, ba cheart go ngéillfeadh easpa gnímh ó údaráis an Bhallstáit baile do shásamh breithiúnach.
- (25) Chun cur chun feidhme aonfhoirmeach na Treorach seo a áirithiú maidir le gnéithe teicniúla de láimhseáil agus de phróiseáil na n-iarratas ar ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>25</sup>. Ba cheart go gcinneadh na rialacha cur chun feidhme sin cur ar ceal uathoibríoch iarratais ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí, má chuirtear an nós imeachta faoi seach ar fionraí ar feadh tréimhse shuntasach ama, mar thoradh ar easpa gnímh ón iarratasóir.
- (26) Ba cheart d'údarás comhordúcháin sa Bhallstát óstach soiléiriú a thabhairt ar cé acu ceanglais atá infheidhme don soláthraí seirbhíse inteachta, ag cur san áireamh go bhfuil an soláthraí sin bunaithe i mBallstát eile cheana. Ba cheart d'údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh a áirithiú go bhfuil a fhios ag an soláthraí cé acu ceanglais a rialóidh feidhmíocht seirbhísí sna Ballstáit óstacha, lena n-áirítear iad sin atá infheidhme nuair a fhaigheann sé an ríomhchárta Eorpach seirbhísí. Do bhunaíocht, i.e. soláthar seirbhísí trí chraobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí, tá cuspóir eile ag aithint na gceanglas is infheidhme ag údarás comhordúcháin sa Bhallstát óstach: liostaíonn sí na ceanglais ar gá don soláthraí seirbhíse inteachta cruthúnas a thabhairt go bhfuil sé á gcomhlíonadh sular féidir an ríomhchárta a eisiúint.
- (27) I gcás ina bhfuil bunachar faisnéise cuimsitheach agus nuashonraithe curtha ar bun ag Ballstát óstach ina ionad ilfhreastail, féadfaidh a údarás comhordúcháin díreach tagairt

<sup>25</sup> Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

a dhéanamh don suíomh gréasáin ábhartha ar féidir an fhaisnéis a fháil uaidh i gcomhthéacs nós imeachta an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí.

- (28) Níor cheart go n-athródh ríomhchárta Eorpach seirbhísí an timpeallacht rialála reatha, faoi Threoir 2006/123/CE agus reachtaíocht AE eile lena mbaineann, a leagann síos na coinníollacha foluiteacha ar gá do sholáthraí seirbhíse iad a chomhlíonadh nuair a thosaíonn sé ag soláthar seirbhísí i mBallstát óstach. Dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh Ballstáit óstacha ábalta, i gcomhréir le dlí AE reatha, aird a thabhairt ar an bhfíoras an bhfuil a gcuid ceanglas féin á gcomhlíonadh ag soláthraithe inteachta sula ligtear dóibh sin tús a chur le soláthar seirbhísí ina gcríoch. Ba cheart dá réir sin go gcuirfeadh an nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint ról oiriúnach rialála an Bhallstáit óstaigh san áireamh do sholáthairtí trasteorann ar bhonn sealadach agus do bhunaíocht araon.
- (29) Ós rud é go gceadaíonn Airteagal 16 de Threoir 2006/123/CE ceanglais do choitiantacht na seirbhísí a chumhdaítear sa Treoir seo, i gcás soláthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach, ba cheart go mbeadh cead ag Ballstáit óstacha agóid a dhéanamh i gcoinne Ballstát baile ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint sna cásanna sin ina gcruthaíonn imthosca an iarratasóra fíorbhagairtí agus bagairtí a bhfuil dóthain dáiríreach ag baint leo do leasanna poiblí a bhaineann le beartas poiblí, slándáil phoiblí, sláinte phoiblí nó cosaint an chomhshaoil, ar bhealach nach féidir dul i ngleic leis go hoiriúnach agus go leordhóthanach le ceanglais agus rialuithe is infheidhme nuair a thosaíonn soláthar na seirbhísí. Ba cheart gurb amhlaidh an cás nuair a chuirtear scéim réamh údarúcháin nó réamhfhógairt do sholáthar sealadach na seirbhísí atá i gceist i bhfeidhm, dá dtugtar údar maith i dtéarmaí comhréireacha faoi cheann den cheithre chúis sáraitheacha leasa phoiblí a dhéantar a choimirciú faoi Airteagal 16 de Threoir 2006/123/CE agus nuair nach féidir a mheas go bhfuil na coinníollacha a chomhlíonann an t-iarratasóir ina Bhallstát baile coibhéiseach leis na coinníollacha a bhfuil gá leo sa Bhallstát óstach chun an réamhúdarú sin a dheonú. Tá feidhm ag féidearthachtaí agus sainchearta na mBallstát óstach faoi Airteagal 16 de Threoir 2006/123/CE i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint.
- (30) Ba cheart do IMI a chumasú don Choimisiún a bheith ar an eolas faoi agóidí a dhéanann na Ballstáit óstacha sula n-eisítear nósanna imeachta do ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí le haghaidh soláthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach i gcomhthéacs na scéimeanna réamhúdarúcháin nó réamhfhógartha ar cheart go bhfógrófaí iad roimh ré faoi Threoir.....[Treoir um Fhógraí atá beartaithe]..... Féadfaidh an Coimisiún an fhaisnéis sin maidir le cur i bhfeidhm éifeachtach na scéimeanna údarúcháin fógartha a úsáid chun aon ghníomhaíocht forfheidhmithe a chur ar bun nó aon fhiosrú a lainseáil. Tá an méid sin gan dochar do chearta na n-iarratasóirí gearán a chuir faoi bhráid sheirbhísí an Choimisiúin, ina líomhnaítear go bhfuil sárú féideartha de dhlí AE ann tríd an agóid sin.
- (31) Maidir le bunaíocht, ba cheart go gceadófaí do Bhallstáit óstacha a gceanglais féin a fhorchur ar iarratasóirí ar ríomhchárta, ar cheanglais iad atá neamhidirdhealaitheach, a bhfuil údar maith tugtha dóibh faoi chúiseanna sáraitheacha leasa phoiblí agus atá comhréireach i gcomhlíonadh Threoir 2006/123/CE agus reachtaíocht AE eile lena mbaineann. Ba cheart aird a thabhairt ar reachtaíocht earnáil-shonrach AE a rialaíonn seirbhísí áirithe a chumhdaítear sa Treoir seo, amhail seirbhísí gníomhairí taistil faoi Threoir (AE) 2015/2302 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>26</sup>, agus seirbhísí

<sup>26</sup>

Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 2015/2302 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Samhain 2015 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF)

suiteála de ghnéithe tógála a bhaineann le fuinneamh faoi Threoir 2012/27/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>27</sup>, sa mhéad nach mbaineann na rialuithe le haithint cáilíochtaí gairmiúla faoi chuimsiú Threoir 2005/36/CE.

- (32) Ba cheart go mbeadh coibhéis idir ceanglais Ballstáit óstaigh agus na ceanglais a chomhlíon an t-iarratasóir sa Bhallstát baile cheana féin mar chuid lárnach den mheasúnú sin. Chun measúnú de choibhéis na gceanglas sna Ballstáit baile agus óstacha a éascú, áit ina gcuireann údarás an Bhallstáit óstaigh in iúl go bhfuil sé ar intinn aige diúltú do ríomhchárta le haghaidh bunaíochta, ba cheart féidearthacht athnuaite a bheith ag an iarratasóir chun a chruthú go bhfuil na coinníollacha bainte amach aige, mar a leagtar síos iad sa réamhúdarú nó sa réamhfhógairt ar a mbunaíonn údaráis na mBallstát óstach a gcinneadh chun diúltú don ríomhchárta, lena n-áirítear trí cheanglais a bhfuil an t-iarratasóir faoina réir sa Bhallstát baile agus a measann siad a bheith coibhéiseach.
- (33) Ba cheart go gceadófaí do Bhallstáit óstacha soiléirithe nó faisnéis bhreise a iarraidh ar an mBallstát baile sula n-eisítear ríomhchárta Eorpach seirbhísí, rud atá ábhartha go bunúsach chun a mheasúnú an ann do ghá réasúnaithe agus comhréireach chun agóid a dhéanamh i gcoinne soláthar seirbhísí ar bhonn sealadach a dhéanann iarratasóir ina chríoch nó, i gcás bunaíochta, chun a mheasúnú cá mhéad dá bhuarthaí rialála ar pléadh cheana féin leo go cuí tríd an iarratasóir a bheith ag comhlíonadh cheanglais an Bhallstáit baile. Le himeacht ama, táthar ag súil go gcuirfidh na Ballstáit iad féin níos mó ar an eolas faoina gcreataí rialála faoi seach sna hearnálacha a chumhdaíonn an ríomhchárta agus gur cheart iontaoibh fhrithpháirteach níos fearr a bheith ann agus go gceadófaí dá bhrí sin measúnú níos caoithiúla chun leasa na n-iarratasóirí.
- (34) Chun an nós imeachta a leagan síos maidir le faisnéis den sórt sin a iarraidh, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh a tharmligean chuig an gCoimisiún maidir le sonrú a dhéanamh ar an sreabhadh oibre nós imeachta agus ar a thionchar ar na teorainneacha ama is infheidhme do chinntí atá le déanamh i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfar na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na príonsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr an 13 Aibreán 2016. Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, gheobhaidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus beidh rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bheidh ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.
- (35) Níor cheart a thuilleadh go ndéanfaidh an Bhallstát óstach a rialú cibé a bhfuil iarratasóir ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí bunaithe go dlíthiúil i mBallstát eile. Ná níor cheart dó fírinneacht nó bailíocht na sonraí agus na ndoiciméad atá san iarratas a cheistiú, ón uair a dhéanann údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile bailíochtú air. Os a choinne sin, níor cheart d'údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile a mheasúnú an eisiúint sé ríomhchárta Eorpach seirbhísí do sholáthar seirbhísí trasteorann ar bhonn

<sup>27</sup>

agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2011/83 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 314/1999 ón gComhairle (IO L 326, 11.12.2015, lch. 1).  
Treoir 2012/27/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir le héifeachtúlacht fuinnimh, lena leasaítear Treoir 2009/125/CE agus Treoir 2010/30/AE agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/8/CE agus Treoir 2006/32/CE (IO L315, 14.11.2012, lch. 1)

sealadach bunaithe ar cheanglais an Bhallstáit óstaigh a bheith á gcomhlíonadh ag an soláthraí, ach ina ionad sin, ba cheart dó a mheasúnú an bhfuil an t-iarratasóir bunaithe go dlíthiúil ina chríocha ag an am ina ndéantar an cinneadh eisiúna.

- (36) Ba cheart go mbeadh gníomhartha agus cinntí ábhartha na n-údarás comhordúcháin atá bainteach leis an nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint, sa Bhallstát óstach mar aon leis an mBallstát baile, faoi réir leigheasanna breithiúnacha i gcomhréir leis an dlí náisiúnta. Ba cheart go n-áireofaí leis sin leigheasanna iomchuí i gcás ina mainníonn an t-údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile gníomhú i gcomhréir leis an nós imeachta chun an ríomhchárta a eisiúint;
- (37) Sula n-eiseofar ríomhchárta Eorpach seirbhísí, ba cheart go gceadófaí do Bhallstát óstach buarthaí dlisteanacha a bhaineann le beartas a agairt. Mar sin féin, ar mhaithe le nós imeachta simplithe agus mear a cheadú, ba cheart prionsabal an fhormheasa intuigthe a urramú maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint. Is é sin an prionsabal ginearálta a tugadh isteach faoi Threoir 2006/123/CE. Trí fholáireamh maidir le formheas intuigthe agus fadú dhá sheachtain bhreise ar sprioc-amanna infheidhme, ba cheart go n-áiríteofaí go bhfuil am agus modhanna iomchuí ag an mBallstát óstach chun iarratais ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí a bhreithniú. Níor cheart ach oiread go gcuirfeadh easpa faisnéise ón mBallstát óstach maidir le ceanglais is infheidhme bac ar eisiúint uathoibríoch de ríomhchárta Eorpach seirbhísí.
- (38) Níor cheart go mbeadh ar sholáthraithe seirbhíse faisnéis agus doiciméid a sholáthar atá i seilbh údarás eile sa Bhallstát baile cheana féin, gan beann ar leibhéal nó ar ranna riaracháin. Ba cheart gurb amhlaidh an cás freisin nuair a cheadaíonn idirnasc na rollaí náisiúnta (e.g. rollaí lárnaigh, tráchtála agus cuideachtaí mar a cheanglaítear i dTreoir 2009/101/CE nó rollaí dócmhainneachta faoi Rialachán (AE) 2015/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>28</sup>) do lucht riaracháin an Bhallstáit baile faisnéis agus doiciméid a aisghabháil ó Bhallstáit eile. I ngach cás nuair a phróiseáiltear sonraí pearsanta faoin Treoir seo, ba cheart rialacha maidir le cosaint sonraí pearsanta Threoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>29</sup> [, Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>30</sup>] agus an dlí náisiúnta a urramú.
- (39) Ba cheart go gceadófaí do sholáthraí seirbhíse iarratas a dhéanamh ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí sa Bhallstát baile agus go ndéanfadh an Ballstát óstach measúnú ar an iarratas sin maidir leis na coinníollacha is infheidhme chun seirbhísí a sholáthar trí chraobh i gcríocha an Bhallstáit óstaigh sula mbíonn ar an iarratasóir sin iarratas a dhéanamh ar chlárú na craoibhe todhchaíche sa Bhallstát óstach céanna sin. Dá bhrí sin, beidh an t-iarratasóir deimhin de na coinníollacha earnáil-shonracha is infheidhme agus i ndeireadh na dála, go gcomhlíonann sé iad ar bhealach a shásóidh an Ballstát óstach sula gcaitheann sé am agus acmhainní chun clárú craoibhe a iarraidh sa Bhallstát óstach sin chun críocha dhlí na gcuideachtaí. Ag an am céanna, beidh ar an iarratasóir na rialacha náisiúnta a chomhlíonadh maidir le craobhacha a chlárú faoi

<sup>28</sup> Rialachán (AE) 2015/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2015 maidir le himeachtaí dócmhainneachta (IO L 141, 5.6.2016, lch.19)

<sup>29</sup> Treoir 95/46/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Deireadh Fómhair 1995 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 281, 23.11.1995, lch. 31).

<sup>30</sup> Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1)

dhlí na gcuideachtaí chun seirbhísí a sholáthar trí chraobh den chineál sin i gcomhréir le dlí an Aontais.

- (40) Ba cheart go gceadódh ríomhchárta Eorpach seirbhísí soláthar seirbhísí ar fud chríoch an Bhallstáit óstaigh. Nuair a bheidh soláthraí seirbhíse bunaithe i mBallstát i bhfoirm craoibhe, gníomhaireachta nó oifige, níor cheart, i bprionsabal, go mbeadh air iarratas a dhéanamh ar ríomhchárta eile chun cur le soláthar seirbhísí a chumhdaíonn an ríomhchárta atá aige cheana féin sa bhaile trí chraobhacha, gníomhaireachtaí nó oifigí breise ann, de réir mar a bheidh. Mar sin féin, mar a fhoráiltear go sainráite le Treoir 2006/123/CE d'fhéadfadh sé go dtabharfaí údar maith d'údaruithe do gach craobh, gníomhaireacht nó oifig de bharr cúiseanna sáraitheacha leasa phoiblí. Sa chás sin, ba cheart go mbeadh an rogha ag soláthraithe seirbhíse go fóill cur lena gcuid oibríochtaí sa bhaile trí na húdaruithe sin a fháil faoin dlí náisiúnta nó iarratas a dhéanamh ar ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí breise, do gach craobh, gníomhaireacht nó oifig bhreise, de réir mar a bheidh.
- (41) Níor cheart go gcuirfeadh an Treoir seo isteach ar roinnt na n-inniúlachtaí réigiúnacha nó áitiúla laistigh de na Ballstáit, lena n-áirítear féinrialtas réigiúnach agus áitiúil. D'ainneoin sin, d'fhéadfadh sé go mbeidh gá le comhar riaracháin idir údarais náisiúnta difriúla laistigh de theorainneacha ama diana chun na hoibleagáidí a leagtar síos sa Treoir a chomhlíonadh. Chun cabhrú leis na Ballstáit a n-oibleagáidí a chomhlíonadh agus an struchtúr díláraithe atá ag cuid mhaith acu á chur san áireamh, d'fhéadfaí IMI a úsáid mar uirlis do mhalartú faisnéise éifeachtach agus do chúnamh frithpháirteach idir údarais inniúla laistigh de Bhallstát áirithe, gan dochar do réitigh eile a chuireann Ballstáit ar bun.
- (42) Ba cheart go mbeadh ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí do thréimhse neamhchinntithe ama, gan dochar, maidir le seirbhísí sealadacha trasteorann, do na héifeachtaí a bhíonn ag maoluithe cás ar chás i gcomhréir le Treoir 2006/123/CE.
- (43) Ba cheart, áfach, don údarás comhordúcháin eisiúna ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí má chuirtear bac, go sealadach, ar an soláthraí seirbhíse na seirbhísí atá i gceist a sholáthar. Ba cheart go mairfeadh an fhionraíocht sin fad atá an bac i bhfeidhm. Ba cheart don údarás comhordúcháin eisiúna ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chúlghairm mura gcomhlíontar a thuilleadh na coinníollacha dá n-eisítear é nó dá bhfanann sé bailí, mar fhianaise ar dhlíthiúlacht an tsoláthair seirbhísí sa Bhallstát óstach. Ba cheart go gcúlghairfí na ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí i gceist má bhíonn cinneadh críochnaitheach ann a shuíonn go ndearna sealbhóir ríomhchárta mífhaisnéisiú air nó uirthi féin mar sholáthraí seirbhíse agus, go meastar faoin dlí náisiúnta nó dlí an Bhallstáit óstaigh gur oibrí é nó í. Ar an gcuma chéanna, beidh tionchar ar bhailíocht an ríomhchárta ag cásanna ina n-úsáidtear faisnéis chalaoiseach, mhíchruinn nó fhalsaithe i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint.
- (44) Ba cheart go n-áiritheodh comhar riaracháin idir údarais na mBallstát baile agus óstach go gcloítear le coinníollacha bailíochta de ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisíodh roimhe sin. Chun a áirithiú tuilleadh nach ndéanann ríomhchárta Eorpach seirbhísí mífhaisnéisiú ar staid a shealbhóra ag aon tráth ar leith, ba cheart go mbeadh sé de cheangal ar a shealbhóir agus ar na húdarais inniúla aon athrú i gcás an tsealbhóra a mbeadh tionchar aige ar bhailíocht an ríomhchárta a chur in iúl don údarás comhordúcháin a d'eisigh é.
- (45) Ar chaoi ar bith, sula nglacann siad an cinneadh chun an ríomhchárta a chúlghairm nó a chur ar fionraí, ba cheart don údarás comhordúcháin inniúil dul i gcomhairle le sealbhóir an ríomhchárta agus ba cheart go dtabharfaí údar cuí le haon chinneadh agus

go mbeadh sé faoi réir achomhairc, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta is infheidhme sa Bhallstát a d'eisigh é. Ba cheart go gceadófaí bearta idirthréimhseacha a léiríonn nós imeachta atá le tarlú chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí nó a chúlghairm, a léiríonn nasc le foláirimh ar cuireadh tús leo faoi Threoir 2006/123/CE.

- (46) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha maidir le cur chun feidhme na Treorach seo a áirithiú i leith gnéithe teicniúla de phróiseáil fionraíochtaí, cúlghairmeacha agus cealuithe de ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.
- (47) Ba cheart faireachán agus measúnú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm na Treorach seo chun a chinneadh cad é an tionchar a bheidh aici ar chostais oibríochtaí atá ag méadú trasteorann, go háirithe maidir le soláthraithe seirbhíse, ar dhearcadh na dtomhaltóirí maidir le soláthraithe den sórt sin, go háirithe na soláthraithe sin a bhfuil ríomhchárta Eorpach seirbhísí ina seilbh acu, agus ar chomórtas, ar phraghas agus ar cháilíocht na seirbhísí. Ba cheart meastóireacht rialta a dhéanamh ar éifeachtaí na bhforálacha atá sa Treoir seo, go háirithe chun a mheas an mbeadh sé iomchuí ríomhchárta Eorpach seirbhísí a thabhairt isteach do ghníomhaíochtaí seirbhíse eile. Beidh an faireachán sin ar siúl i gcomhar leis na Ballstáit, le comhpháirtithe sóisialta agus le geallsealbhóirí ábhartha eile.
- (48) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí na Treorach seo ... a ghnóthú go leordhóthanach ... agus, de bharr ..., gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.
- (49) Sa Treoir seo urramaítear na cearta bunúsacha agus comhlíontar léi na prionsabail a aithnítear go háirithe i gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh. Go háirithe, féachtar leis an Treoir seo, trí chreat dlíthiúil agus oibríochtúil a bhunú don ríomhchárta Eorpach seirbhísí agus trí chomhordú ar cheanglais áirithe a bhaineann le saoirse bunaíochta agus le soláthar seirbhísí do sheirbhís áirithe, cearta bunaíochta agus an ceart chun seirbhísí a sholáthar in aon Bhallstát a chur chun cinn, idirdhealú ar bith ar fhoras náisiúntachta a sheachaint agus nós imeachta neamhchlaon, cóir agus réasúnta gasta a áirithiú, i gcomhréir le hAirteagal 15, Airteagal 21 agus Airteagal 41 de Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh, agus fós urramú iomlán do chosaint sonraí pearsanta a áirithiú, lena n-áirítear i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>31</sup>, Treoir 95/46/CE [Rialachán (AE) Uimh. 2016/679], agus aird chuí á tabhairt ar riosca mhí-úsáid na gceart dá bhforáiltear in Airteagal 8 agus Airteagal 54 den Chairt sin faoi seach.

<sup>31</sup> Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Nollaig 2000 maidir le daoine aonair a chosaint i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta ag institiúidí agus comhlachtaí an Chomhphobail agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin (IO L 8, 12.1.2001, lch. 1).

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

## CAIBIDIL I FORÁLACHA GINEARÁLTA

### *Airteagal 1*

#### **Ábhar**

Leagann an Treoir seo síos an creat dlíthiúil agus oibríochtúil don ríomhchárta Eorpach seirbhísí arna thabhairt isteach le Rialachán.....[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí].....

### *Airteagal 2*

#### **Raon feidhme**

1. Beidh feidhm ag an Treoir seo do na seirbhísí a liostaítear san Iarscríbhinn.
2. Ní dhéanfaidh an Treoir seo difear do na nithe a luaitear in Airteagal 1(2) go dtí (7) de Theoir 2006/123/CE.  
Ní bheidh feidhm aici maidir leis na gníomhaíochtaí agus na réimsí a luaitear in Airteagal 2(2) agus (3) de Theoir 2006/123/CE.
3. Má bhíonn coinbhleacht idir forálacha na Treorach seo agus foráil i ngníomh eile de chuid an Aontais a rialaíonn gnéithe sonracha maidir le rochtain ar ghníomhaíocht seirbhíse in earnálacha faoi leith nó le haghaidh gairmeacha faoi leith, nó maidir le cleachtadh na gníomhaíochta sin, beidh tosaíocht ag an bhforáil sa ghníomh eile de chuid an Aontais agus beidh feidhm aici maidir leis na hearnálacha nó gairmeacha faoi leith sin.  
Ní dhéanfaidh an Treoir seo aon dochar do chearta na oibrithe, d'oibleagáidí soláthraithe seirbhíse agus do rialuithe gaolmhara sna Ballstáit mar a leagtar síos iad i dTreoir 96/71/CE agus Treoir 2014/67/AE.

### *Airteagal 3*

#### **Sainmhínithe**

Chun críocha na Treorach seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

1. ciallaíonn “Ballstát baile” an Ballstát ar chuir soláthraí an t-iarraitas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí chuige;
2. ciallaíonn “Ballstát óstach” an Ballstát inar chuir an soláthraí in iúl go raibh sé ar intinn aige seirbhísí a sholáthar ag baint úsáid as ríomhchárta Eorpach seirbhísí;
3. ciallaíonn “ceanglas” ceanglas mar a shainmhínítear in Airteagal 4 (7) de Theoir 2006/123/CE;
4. ciallaíonn “údarás comhordúcháin” údarás arna ainmniú i gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán.....[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí].....;
5. ciallaíonn “údarás inniúil” aon cheann díobh seo a leanas gan dochar don tríú fomhír d’Airteagal 16(5):
  - (a) údarás inniúil mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe 9 de Theoir 2006/123/CE;

- (b) údarás inniúil mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1)(d) de Threoir 2005/36/CE;
- (c) aon údarás nó comhlacht atá i gceannas ar rolla lárnach, tráchtála nó cuideachta i mBallstát;
- (d) aon údarás cánach i mBallstát;
6. ciallaíonn “conradh poiblí” conradh mar a shainmhínítear in Airteagal 2(5) de Threoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>32</sup>;
  7. ciallaíonn “comórtas deartha” comórtas deartha mar a shainmhínítear in Airteagal 2(21) de Threoir 2014/24/AE;
  8. ciallaíonn “lamháltas” lamháltas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1) de Threoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>33</sup>;
  9. ciallaíonn “scéim údarúcháin” scéim údarúcháin mar a shainmhínítear in Airteagal 4(6) de Threoir 2006/123/CE;
  10. ciallaíonn “seirbhís” seirbhís mar a shainmhínítear in Airteagal 4(1) de Threoir 2006/123/CE;
  11. ciallaíonn “soláthraí” soláthraí mar a shainmhínítear in Airteagal 4(2) de Threoir 2006/123/CE;
  12. ciallaíonn “an Ballstát bunaíochta” an Ballstát bunaíochta mar a shainmhínítear in Airteagal 4(4) de Threoir 2006/123/CE;
  13. ciallaíonn “bunaíocht” bunaíocht mar a shainmhínítear in Airteagal 4(5) de Threoir 2006/123/CE;
  14. ciallaíonn “scéim fógartha” aon nós imeachta faoina bhfuil ar sholáthraí céimeanna a thógáil ionsar údarás inniúil, ag tabhairt faisnéise nó ag cur doiciméid faoina bhráid a bhaineann le rochtain ar ghníomhaíocht seirbhíse nó le cleachtadh na gníomhaíochta sin, gan ga a bheith ann le cinneadh foirmiúil nó intuigthe ón údarás sin.

## CAIBIDIL II

### RÍOMHCHÁRTA EORPACH SEIRBHÍSÍ

#### *Airteagal 4*

#### ***Ríomhchárta Eorpach seirbhísí mar chruthúnas bunaíochta***

Glacfaidh Ballstáit le ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí mar chruthúnas go bhfuil an sealbhóir bunaithe i gcríoch a Bhallstáit baile agus go bhfuil sé i dteideal, sa chríoch sin, na gníomhaíochtaí seirbhíse a chumhdaítear leis an ríomhchárta a sholáthar.

#### *Airteagal 5*

#### ***Na héifeachtaí atá ag ríomhchárta Eorpach seirbhísí sa Bhallstát óstach***

1. Ní dhéanfaidh Ballstát óstach aon scéim réamh údarúcháin, scéim réamhfhógartha ná ceanglas bunaíochta a fhorchur ar shealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a eisíodh roimhe seo le haghaidh soláthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach mar choinníoll maidir le seirbhísí den chineál sin a sholáthar ina chríoch.

<sup>32</sup> Treoir 2014/24/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le soláthar poiblí agus lena n-aisghairtear Treoir 2004/18/CE (IO L 94, 28.3.2014, lch. 65)

<sup>33</sup> Treoir 2014/23/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26 Feabhra 2014 maidir le conarthaí lamháltais a dhámhachtain (IO L 94, 28.3.2014, lch. 1).

2. Ní dhéanfaidh Ballstát óstach, trí bhraíne, trí ghníomhaireacht ná trí oifig atá lonnaithe ina chríoch, aon scéim réamh údarúcháin ná aon scéim réamhfhógartha a fhorchur ar shealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí le haghaidh bunaíochta, a eisíodh roimhe seo, mar choinníoll le haghaidh bunaíochta ina chríoch.
3. Staonfaidh Ballstát óstach ó cheanglais a fhorchur ar shealbhóirí ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a eisíodh roimhe seo, seachas iad sin dá dtagraítear i mír 1 agus i mír 2, ar measadh a gcomhlíonadh a bheith fíoraithe faoi Airteagal 11 go hAirteagal 13.
4. Tá mír 1, mír 2 agus mír 3 gan dochar do:
  - i) ceanglais a fhorchuirtear ar sholáthraithe i gcomhthéacs nósanna imeachta roghnúcháin iarrthóirí ar scéimeanna údarúcháin a bhfuil teorainn ar a líon i gcomhréir le dlí AE;
  - ii) ceanglais agus oibleagáidí eile, toirmisc eile, coinníollacha eile nó teorainneacha eile arna bhforchur ar sholáthraithe i gcomhthéacs nósanna imeachta roghnúcháin iarrthóirí ar sholáthar seirbhísí faoi chonradh poiblí, faoi chomórtas dearaidh ná faoi lamháltas;
  - iii) scéimeanna údarúcháin, scéimeanna fógartha ná ceanglais maidir le coinníollacha a bhaineann go sonrach leis an láthair ina gcuirtear an tseirbhís ar fáil nó leis an láthair ina bhfuil an soláthraí bunaithe;
  - iv) ceanglais a bhaineann le haitheantas a thabhairt do cháilíochtaí gairmiúla dá bhforáiltear in Airteagal 4 agus in Airteagal 4f de Threoir 2005/36/CE;
  - v) oibleagáidí maidir le nochtadh dá bhforáiltear in Airteagal 2 de Threoir 2009/101/CE agus in Airteagal 2 de Threoir 89/666/CEE nó oibleagáidí, toirmisc nó teorainneacha arna bhforchur ag rialacha náisiúnta maidir le clárú brainsí cuideachtaí atá cláraithe i mBallstát eile faoi dhlí na gcuideachtaí.
5. Tá mír 1, mír 2 agus mír 3 gan dochar d'oibleagáidí tuairiscithe arna bhforchur ar shealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí nó ar sheiceálacha feidhmíochta, ar chigireachtaí nó ar imscrúduithe ó údaráis inniúla le linn sholáthar na seirbhíse, i gcomhréir le dlí AE.

#### *Airteagal 6*

#### ***An fhaisnéis ar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a úsáid***

Údaráis i mBallstáit, i gcomhthéacs aon nós imeachta nó aon fhoirmiúlachtaí arna bhforchur ar sholáthraí ina chríoch agus i gcomhréir leis na rialacha maidir le sonraí pearsanta a chosaint dá bhforáiltear i dTreoir 95/46/CE [ Rialachán (AE) Uimh. 2016/679] agus i reachtaíocht náisiúnta, ní cuirfidh siad de cheangal ar shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí aon fhaisnéis atá ar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí cheana a sholáthar, lena n-áirítear faisnéis maidir le:

- (i) conradh poiblí, comórtas dearaidh nó lamháltas a dhámhachtain;
- (ii) fochuideachtaí a bhunú nó brainsí a chlárú faoi dhlí na gcuideachtaí;
- (iii) clárú le scéimeanna éigeantacha árachais shóisialta.

### *Airteagal 7*

#### ***Bailíocht ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí***

1. Beidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh soláthar seirbhísí trasteorann ar bhonn sealadach bailí ar fud chríoch an Bhallstáit óstaigh.

Beidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh bunaíochta bailí maidir leis na gníomhaíochtaí seirbhíse a chumhdaítear leis an ríomhchárta sin ar fud chríoch an Bhallstáit óstaigh trí aon cheann amháin nó níos mó de bhairsí, de ghníomhaireachtaí nó d'oifigí atá lonnaithe i gcíoch an Bhallstáit sin, ach amháin i gcás ina bhfuil údar maith le húdarú le haghaidh gach brainse breise, gníomhaireachta breise nó oifige breise i gcomhréir le hAirteagal 10(4) de Threoir 2006/123/CE.

Beidh an méid seo gan dochar d'oibleagáid shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí chun oibleagáidí, toirmisc, coinníollacha nó teorainneacha a chomhlíonadh, ar oibleagáidí, toirmisc, coinníollacha nó teorainneacha iad a fhorchuirtear le rialacha náisiúnta maidir le brainse a chlárú faoi dhlí na gcuideachtaí chun seirbhísí a sholáthar thrí bhainse den sórt sin.

2. Beidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí ar feadh ré éiginnte, mura rud é go ndéanfar é a chur ar fionraí, a chúlghairm nó a chur a cheal, i gcomhréir le hAirteagal 15 go hAirteagal 17.

Beidh an méid seo gan dochar do na bearta atá curtha i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 18 de Threoir 2006/123/CE.

## **CAIBIDIL III SCÉIM AN RÍOMHCHÁRTA EORPAIGH SEIRBHÍSÍ**

### *Airteagal 8*

#### ***Iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí***

Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go mbeidh an ceart ag soláthraithe a bhfuil bunaíocht acu i mBallstát amháin, iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur isteach chuig údarás comhordúcháin an Bhallstáit chéanna sin.

Is é a bheidh san iarratas na gnéithe agus na doiciméid tacaíochta mar a fhorordaítear le hAirteagal 4 agus le hAirteagal 5 de Rialachán.....[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí].....

### *Airteagal 9*

#### ***Incháilitheacht***

1. Soláthraithe gníomhaíochtaí seirbhíse a bhfuil cárta gairmiúil Eorpach tugtha isteach ina leith chun seirbhísí a sholáthar ar bhonn sealadach agus ar bhonn ócáideach, i gcomhréir le Treoir 2005/36/CE, ní bheidh siad incháilithe le haghaidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí chun seirbhísí trasteorann a sholáthar ar bhonn sealadach.
2. Soláthraithe gníomhaíochtaí seirbhíse a bhfuil cárta gairmiúil Eorpach le haghaidh bunaíochta tugtha isteach ina leith, i gcomhréir le Treoir 2005/36/CE, ní bheidh siad incháilithe le haghaidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh bunaíochta. Beidh na soláthraithe sin incháilithe le haghaidh ríomhchárta Eorpach seirbhísí maidir le ceanglais agus forálacha dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 4a(5) de Threoir 2005/36 CE.

## *Airteagal 10*

### ***Ceart na mBallstát cúiseanna uileghabhálacha leasa phoiblí a agairt***

Agus iarratais ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí á measúnú ag Ballstáit, coinneoidh siad an ceart chun na cúiseanna uileghabhálacha leasa phoiblí sin a agairt a aithnítear faoi Threoir 2006/123/CE, agus go háirithe Airteagal 16 de, nó faoi ghníomhartha eile dlí de chuid AE.

## *Airteagal 11*

### ***Measúnú ar an iarratas ag an mBallstát baile***

1. Laistigh de sheachtain amháin ó iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí a bheith faighte aige, déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile:
    - (a) an t-iarratas a scrúdú;
    - (b) iomláine agus cruinneas na faisnéise a soláthraíodh a fhíorú;
    - (c) a fhíorú an bhfuil ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí, a eisíodh maidir le Ballstát baile eile don soláthraí céanna agus don ghníomhaíocht seirbhíse chéanna, cúlghairthe nó curtha ar ceal, nó an bhfuil iarraidh déanta ar an gcealú sin chun gur féidir ríomhchárta Eorpach seirbhísí a sholáthar in ionad na ríomhchártaí sin dá dtagraítear san iarratas;
    - (d) inneachar agus bailíocht na ndoiciméad tionlacain a fhíorú, más ann dóibh, lena gcruthaítear go bhfuiltear ag comhlíonadh na gceanglas is infheidhme maidir leis an soláthar seirbhíse a bhfuil an t-iarratasóir faoina réir sa Bhallstát baile;
    - (e) a iarraidh go gcuirfear forlíonadh leis an iarratas ón iarratasóir, i gcás inar gá;
    - (f) foirm iarratais a chomhlánú leis an bhfaisnéis a fuarthas i gcomhréir le hAirteagal 14(2);
    - (g) na doiciméid riachtanacha, más ann dóibh, a fhaightear i gcomhréir le hAirteagal 14(2) a uaslódáil ar an ardán leictreonach ina ndéantar an fhoirm chaighdeánach don iarratas a chur ar fáil;

I gcás go n-iarann údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile go gcuirfear forlíonadh leis an iarratas ón iarratasóir, cuirfear an teorainn ama ar fionraí go dtí go ndéanfar an fhaisnéis sin a sholáthar.
  2. Déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile, a luaithe a bheidh na cúraimí dá dtagraítear i mír 1 curtha i gcrích, an t-iarratas a chur in iúl gan mhoill d'údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh, in éineacht le faisnéis don iarratasóir.
  3. Na cinntí agus na gníomhaíochtaí a dhéanann údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile, a chuirfear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an ardán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, nó i gcás nach ndéantar cinneadh ná gníomh laistigh den teorainn ama, beidh siad faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile.
  4. Déanfaidh an Coimisiún rialacha teicniúla a ghlacadh chun an t-iarratas a láimhseáil agus a phróiseáil trí bhithin gníomhartha cur chun feidhme. Beidh ar áireamh sna rialacha sin teorainneacha ama maidir le dul in éag an iarratais mar gheall ar easpa gníomhaíochta ón iarratasóir.
- Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

**Measúnú ag an mBallstát óstach ar an iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh seirbhísí trasteorann a sholáthar ar bhonn sealadach**

1. Laistigh de dhá sheachtain tar éis dó an t-iarratas a fháil, déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh an t-iarratas sin a scrúdú agus cuirfidh sé an t-iarratasóir agus an Ballstát baile ar an eolas faoi aon cheanglais is infheidhme maidir leis na soláthairtí trasteorann ar bhonn sealadach faoi réir reachtaíocht an Bhallstáit óstaigh seachas iad sin dá dtagraítear in Airteagal 5(4). I gcomhréir le cearta na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 10, féadfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh laistigh den teorainn ama chéanna, a chinneadh agóid a dhéanamh i gcoinne eisiúint an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile i gcás ina léiríonn sé go bhfuil údar maith le scéim réamhúdarúcháin, le scéim réamhfhógartha nó le ceanglais a chur i bhfeidhm i leith an iarratasóra mar gheall ar cheann de na cúiseanna uileghabhálacha leasa phoiblí sin a leagtar amach in Airteagal 16 de Threoir 2006/123/CE nó go bhfuil an t-iarratas inghlactha i gcomhréir le gníomhartha eile de dlí AE.

Tabharfaidh an Ballstát óstach aird chuí, agus an measúnú sin á dhéanamh aige, ar na ceanglais atá á gcomhlíonadh cheana ag an iarratasóir ina Bhallstát baile. Chun críocha an mheasúnaithe sin, agus laistigh den teorainn ama thuasluaite, beidh cead ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh aon soiléiriú is gá nó aon fhaisnéis bhreise is gá, nach bhfuil san iarratas cheana, a iarraidh ón mBallstát baile nó ón iarratasóir. Sa chás sin, cuirfear an teorainn ama dá dtagraítear sa mhír seo ar fionraí go dtí go soláthrófar an soiléiriú is gá a iarraidh nó go soláthrófar aon fhaisnéis bhreise is gá a iarraidh. An nós imeachta chun soiléirithe nó faisnéis bhreise a iarraidh, leagfar síos é trí bhíthin na ngníomhartha tarmligthe dá dtagraítear i mír 4.

Agóid i gcoinne ríomhchárta Eorpach seirbhísí a dheonú, ní fhéadfar í a bhunú ar neamhchomhlíonadh ceann de na ceanglais a liostaítear in Airteagal 5(5). Beidh rochtain ag an gCoimisiún, trí IMI, ar an gcinneadh chun agóid a dhéanamh atá déanta ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh.

2. Agus cearta na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 10 á gcur san áireamh, mura bhfreagraíonn údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh laistigh den teorainn ama dá dtagraítear i mír 1, déanfar an teorainn ama sin a fhadú dhá sheachtain eile go huathoibríoch agus eiseofar foláireamh chuig údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh ar an árdán leictreonach inar cuireadh an t-iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí isteach á rá go dtuigfear nach bhfuil aon agóid i gcoinne eisiúint an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí don iarratasóir sa chás nach dtugtar freagra.
3. Mura ndéanann an Ballstát óstach agóid i gcomhréir le mír 1, déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint gan mhoill ar dhul in éag na tréimhse ama fadaithe a eascróidh as mír 2 a chur i bhfeidhm. In éagmais aon agóide faoin dara fomhír de mhír 1 agus gan cinneadh a bheith déanta ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh ar dhul in éag na tréimhse ama fadaithe a eascróidh as mír 2 a chur i bhfeidhm, measfar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a bheith eisithe ag an mBallstát óstach sna téarmaí arna gcur in iúl don Bhallstát óstach i gcomhréir le hAirteagal 11(2).

A luaithe a gheobhaidh sé cinneadh ón mBallstát óstach á rá go bhfuil agóid a dhéanamh aige faoi mhír 1, diúltóidh an Ballstát baile, gan mhoill, an t-iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí.

4. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmlichte a glacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 a bhaineann leis an nós imeachta a shonrú faoina ndéanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh soiléirithe nó faisnéis bhreise a iarraidh ar an mBallstát baile nó ar an iarratasóir, agus, más gá, a bhaineann leis na teorannacha ama a leagtar síos i mír 1 a mhodhnú.
5. Na cinntí agus na gníomhaíochtaí a dhéanann údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile, a chuirfear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an árdán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, beidh siad faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile.  
An cinneadh ó údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh chun agóid a dhéanamh i gcoinne an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint, a chuirfear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an árdán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, beidh sé faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile.
6. Déanfaidh an Coimisiún rialacha teicniúla chun an t-iarratas a láimhseáil agus a phróiseáil faoi mhír 1 agus faoi mhír 2 a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme. Beidh ar áireamh sna rialacha sin teorainneacha ama maidir le dul in éag an iarratais mar gheall ar easpa gníomhaíochta ón iarratasóir.  
Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

### *Airteagal 13*

#### ***Measúnú ag an mBallstát óstach ar an iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh bunaíochta***

1. I gcomhthéacs nós imeachta chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh bunaíochta a eisiúint i bhfoirm brainse, gníomhaireachta nó oifige, déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh, laistigh de cheithre seachtaine tar éis dó an t-iarratas a fháil, a shainaithint cén scéim réamh údarúcháin nó scéim réamhfhógartha dá dtagraítear in Airteagal 5(2) is infheidhme, i gcomhréir le dlí AE, leis an mbunaíocht sin, má bhaineann ceann ar bith acu léi. Má bhíonn scéim réamh údarúcháin nó scéim réamhfhógartha den sórt sin sainaitheanta, sainaitheoidh an Ballstát óstach freisin na coinníollacha sin is gá don iarratasóir a chomhlíonadh, seachas iad sin dá dtagraítear in Airteagal 5(5). Léireoidh an Ballstát óstach cén fáth a bhfuil scéim réamh údarúcháin nó scéim réamhfhógartha den sórt sin riachtanach agus comhréireach ar mhaithe le cúiseanna sáraitheacha leasa poiblí a shaothrú.  
Cuirfidh an Ballstát óstach an t-iarratasóir agus údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile ar an eolas láithreach faoin scéim réamh údarúcháin nó scéim réamhfhógartha atá i gceist, a bhfuil sé de cheangal ar an iarratasóir a coinníollacha a chomhlíonadh agus faoin ngá agus faoin gcomhréireacht a bhaineann léi.
2. Agus cearta na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 10 á gcur san áireamh, mura bhfreagraíonn údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh laistigh den teorainn ama dá dtagraítear i mír 1, déanfar an teorainn ama sin a fhadú dhá sheachtain eile go huathoibríoch agus eiseofar foláireamh chuig údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh ar an árdán leictreonach inar cuireadh an t-iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí isteach á rá go dtuigfear go n-eiseofar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí don iarratasóir sa chás nach dtugtar freagra.
3. A luaithe a gheofar freagairt ó údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh ar an iarratas, beidh cead ag an iarratasóir cruthúnas a sholáthar maidir le comhlíonadh na

gcoinníollacha atá sainaitheanta ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh faoi mhír 1.

Déanfaidh an t-iarrathóir cur síos ar na coinníollacha sonracha atá á gcomhlíonadh de bhithin ceanglais choibhéiseacha a bheith comhlíonta cheana sa Bhallstát baile.

Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go dtabharfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile cúnamh don iarratasóir lena chruthú go bhfuil coinníollacha an Bhallstáit óstaigh á gcomhlíonadh aige, i gcomhréir le hAirteagal 14.

4. Déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh, laistigh de sheachtain amháin ó chruthúnas a bheith faighte go bhfuil na coinníollacha atá sainaitheanta i gcomhréir le mír 1 á gcomhlíonadh, measúnú ar cé acu an eiseoidh sé an ríomhchárta Eorpach seirbhísí nó an ndiúltoídh sé an t-iarratas ar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí.

I gcás ina ndéanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh a chinneadh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint, déanfaidh sé amhlaidh gan mhoill.

De rogha air sin, féadfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh an t-iarratasóir agus údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile a chur ar an eolas go bhfuil sé ar intinn aige an t-iarratas a dhiúltú, agus sa chás sin beidh seachtain ag an iarratasóir chun a bharúlacha a chur in iúl.

A luaithe a gheofar barúlacha an iarratasóra, nó i gcás nach bhfuil aon bharúlacha curtha in iúl, agus an teorainn ama dulta in éag chun na barúlacha sin a chur in iúl, déanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh a chinneadh, laistigh de sheachtain amháin, cé acu an eiseoidh sé an ríomhchárta Eorpach seirbhísí nó an ndiúltoídh sé an t-iarratas ar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí.

5. Beidh cead ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh aon soiléirithe is gá nó aon fhaisnéis bhreise is gá, nach bhfuil san iarratas cheana, a iarraidh ar an mBallstát baile nó ón iarratasóir. Sa chás sin, cuirfear na teorainneacha ama dá tagraítear i mír 1 agus i mír 4 ar fionraí go dtí go soláthrófar an soiléiriú is gá nó go soláthrófar aon fhaisnéis bhreise is gá.

Déanfar soiléirithe agus faisnéis bhreise a iarraidh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos i gcomhréir le mír 7.

6. Más rud é, ar dhul in éag na dtréimhsí chun freagairt a dhéanamh mar atá luaite i mír 2 agus i mír 4, nach n-iarann an Ballstát óstach an bhfuiltear ag comhlíonadh aon choinníoll faoi mhír 1 nó nach ndéanann sé an cinneadh chun an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint faoi mhír 4, measfar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a bheith eisithe ag an mBallstát óstach sna téarmaí a cuireadh in iúl don Bhallstát óstach i gcomhréir le hAirteagal 11(2).
7. Tugfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 18 a bhaineann leis an nós imeachta a shonrú trína ndéanfaidh údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh soiléirithe nó faisnéis bhreise a iarraidh ar an mBallstát baile amhail dá dtagraítear i mír 5, agus, más gá, a bhaineann leis na teorannacha ama a luaitear i mír 1 agus i mír 4 a mhodhnú.
8. Na cinntí agus na gníomhaíochtaí a dhéanann údarás comhordúcháin an Bhallstáit baile agus a chuirtear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an árdán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, beidh siad faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile.

Cinntí ó údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh trína n-iarrtar go bhfuil coinníollacha faoi mhír 1 á gcomhlíonadh agus a chinneadh maidir leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint, a chuirfear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an árdán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, beidh siad faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit óstaigh.

9. Ní éileoidh na Ballstáit go ndéanfar iarratas ar chlárú brainse faoi dhlí na gcuideachtaí mar réamhchoinníoll chun measúnú a dhéanamh ar an iarratas ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí le haghaidh bunaíochta.

Beidh an méid seo gan dochar don oibleagáid atá ar shealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí oibleagáidí, toirmisc, coinníollacha nó teorainneacha náisiúnta a chomhlíonadh, ar oibleagáidí, toirmisc, coinníollacha nó teorainneacha iad a fhorchuirtear maidir le brainse a chlárú faoi dhlí na gcuideachtaí chun seirbhísí a sholáthar thrí bhainse den sórt sin i gcomhréir le dlí AE.

10. Déanfaidh an Coimisiún rialacha teicniúla chun an t-iarratas a láimhseáil agus a phróiseáil faoi mhír 1, faoi mhír 2, faoi mhír 3 agus faoi mhír 4 a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme. Beidh ar áireamh sna rialacha sin teorainneacha ama maidir le dul in éag an iarratais mar gheall ar easpa gníomhaíochta ón iarratasóir.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

#### *Airteagal 14*

##### ***Prionsabal ha haon uaire sa Bhallstát baile***

1. Ní dhéanfaidh údarais chomhordúcháin sa Bhallstát baile a chur de cheangal ar sholáthraithe faisnéis agus doiciméid a sholáthar atá ar fáil do na húdarais sin i gcomhréir le mír 2 den Airteagal seo nó d'Airteagal 14(3) de Rialachán... [Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí].... agus iarratas á dhéanamh acu ar ríomhchárta Eorpach seirbhísí nó chun a chruthú, i gcomhthéacs ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí le haghaidh bunaíochta, go bhfuiltear ag comhlíonadh coinníollacha atá sainaitheanta ag údarás comhordúcháin an Bhallstáit óstaigh i gcomhréir le hAirteagal 13(1).
2. Gheobhaidh an t-údarás comhordúcháin sa Bhallstát baile an fhaisnéis agus na doiciméid is gá chun na gcríoch dá dtagraítear i mír 1 agus atá ar fáil do na húdarais eile sa Bhallstát baile nó is de thionscnamh na n-údarás sin, i gcomhréir leis na rialacha maidir le cosaint sonraí pearsanta dá bhforáiltear i dTreoir 95/46/CE, Rialachán (AE) Uimh. 2016/679 agus i reachtaíocht náisiúnta.

#### *Airteagal 15*

##### ***Ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí agus a chúlghairm maidir le Ballstát óstach***

1. Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfaidh an t-údarás comhordúcháin a d'eisigh ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailíocht an ríomhchárta sin a chur ar fionraí nó an ríomhchárta a chúlghairm más rud é, faoi seach, go mbeidh cinneadh déanta, i gcomhréir le dlí AE, lena gcinntear bac sealadach nó bac buan a chur ar shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí na gníomhaíochtaí seirbhíse atá i gceist a sholáthar sa Bhallstát óstach.

2. Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfaidh an t-údarás comhordúcháin a d'eisigh ríomhchárta Eorpach seirbhísí é a chúlghairm más rud é:
- (i) go bhfuil úsáid bainte ag sealbhóir an ríomhchárta as faisnéis nó as doiciméid i gcomhthéacs an nós imeachta chun an ríomhchárta a eisiúint agus go bhfuil sé déanta amach le cinneadh críochnaitheach ón mBallstát baile nó ón mBallstát óstach, nach bhfuil faoi réir achomhairc faoin dlí náisiúnta is infheidhme, go bhfuil an fhaisnéis nó na doiciméid sin bréagach, míchruinn nó falsaithe;
  - (ii) go bhfuil an sealbhóir faoi réir cinneadh críochnaitheach, i gcomhréir le hAirteagal 4(5) de Threoir 2014/67/CE, nach bhfuil faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta, ón mBallstát óstach lena measann sé gur oibrí seachas duine féinfhostaithe atá i sealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí, i gcomhréir le hAirteagal 2(2) de Threoir 96/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>34</sup>;
  - (iii) nach gcomhlíonann an sealbhóir coinníoll amháin nó níos mó is infheidhme maidir le soláthar trasteorann mar a fhorordaítear leis a gcéad fhomhír d'Airteagal 11(1), a bhfuil sé rithábhachtach í a chomhlíonadh, faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit óstaigh, chun leanúint leis na seirbhísí a sholáthar go dleathach ina chríoch;
  - (iv) nach gcomhlíonann an sealbhóir coinníoll amháin nó níos mó a fhorordaítear i gcomhthéacs scéim réamh údarúcháin nó scéim réamhfhógartha is infheidhme maidir le bunaíocht mar a fhorordaítear leis a gcéad fhomhír d'Airteagal 12(1), a bhfuil sé rithábhachtach í a chomhlíonadh, faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit óstaigh, chun leanúint leis na seirbhísí a sholáthar go dleathach ina chríoch.

#### *Airteagal 16*

#### ***Gach ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí agus a chúlghairm i leith soláthraí seirbhíse maidir le gníomhaíocht seirbhíse áirithe***

1. I gcás cinneadh a bheith déanta, i gcomhréir le dlí AE, lena gcuirtear bac buan nó bac sealadach ar shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí na gníomhaíochtaí seirbhíse atá i gceist a sholáthar sa Bhallstát óstach, déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfaidh na húdaráis chomhordúcháin a d'eisigh ríomhchárta Eorpach seirbhísí, faoi seach, bailíocht gach ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a eisíodh don soláthraí céanna agus le haghaidh na gníomhaíochta seirbhíse atá i gceist a chur ar fionraí, nó na ríomhchártaí sin a chúlghairm.
2. I gcás cinneadh a bheith déanta lena gcuirtear bac buan nó bac sealadach ar shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí na gníomhaíochtaí seirbhíse a sholáthar sa Bhallstát óstach, déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfaidh na húdaráis chomhordúcháin a d'eisigh ríomhchárta Eorpach seirbhísí, faoi seach, bailíocht gach ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a eisíodh don soláthraí céanna agus le haghaidh na gníomhaíochta seirbhíse céanna, a chur ar fionraí, nó na ríomhchártaí sin a chúlghairm, sa mhéid agus go ndéantar le dlí náisiúnta an Bhallstáit baile, i gcomhréir le dlí AE, a chinntiú go ndéanfar na gníomhaíochtaí seirbhíse a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh ina chríoch mar gheall ar, faoi seach, an mbac sealadach nó ar an mbac buan atá i gceist sa Bhallstát óstach.

<sup>34</sup> Treoir 96/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 1996 maidir le hoibrithe a phostú faoi chuimsiú soláthar seirbhísí (OJ L 18, 21.1.1997, lch. 1).

3. Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfaidh údaráis chomhordúcháin a d'eisigh an ríomhchárta Eorpach seirbhísí gach ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisíodh don soláthraí céanna agus le haghaidh na ngníomhaíochtaí seirbhíse céanna a chúlghairm más rud é:
- (i) go n-éiríonn an soláthraí go buan as na seirbhísí atá i gceist a sholáthar sa Bhallstát baile;
  - (ii) go ndéantar an soláthraí a fhoirceannadh agus a dhíscaoileadh;
  - (iii) go n-aistríonn an soláthraí príomhionad na ngníomhaíochtaí atá ábhartha d'eisiúint na ríomhchártaí atá i gceist ó Bhallstát amháin go Ballstát eile;
  - (iv) go n-aistríonn an soláthraí príomhionad na ngníomhaíochtaí atá ábhartha d'eisiúint na ríomhchártaí atá i gceist chuig tríú tír;
  - (v) go bhfuil an sealbhóir faoi réir cinneadh críochnaitheach, nach bhfuil faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta, ón mBallstát baile lena measann sé gur oibrí seachas duine féinfhostaithe atá sa sealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí;
  - (vi) nach bhfuil an sealbhóir bunaithe a thuilleadh sa Bhallstát baile, ar aon chúis eile.

#### *Airteagal 17*

#### ***An nós imeachta chun ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí a chur ar fionraí, a chúlghairm, a nuashonrú agus a chur ar ceal***

1. Ballstát a bhraitheann, ina chríoch féin, cúis chun go ndéanfaí ríomhchárta Eorpach seirbhísí a fhionraí nó a chúlghairm, i gcomhréir le hAirteagal 15 nó le hAirteagal 16, cuirfidh sé an réasúnú dó sin in iúl do shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí atá i gceist trí IMI agus tabharfaidh sé deis éisteachta dó.
- Beidh an méid seo gan dochar d'fholáireamh faoi Airteagal 32 de Threoir 2006/123/CE.
2. A luaithe a thagann Ballstát ar an gconclúid go bhfuil gá leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí nó a chúlghairm, déanfaidh sé amhlaidh gan mhoill, sa chás gurb é a údarás comhordúcháin údarás eisithe an ríomhchárta atá i gceist, nó cuirfidh sé a chonclúid maidir leis an ngá chun an ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá i gceist a chur ar fionraí nó a chúlghairm in iúl gan mhoill don údarás comhordúcháin eisithe.
- An t-údarás comhordúcháin eisithe a fhaigheann an teachtaireacht maidir le conclúid gur gá ríomhchárta Eorpach seirbhísí ó Bhallstát eile a chur ar fionraí nó a chúlghairm, déanfaidh sé an ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá i gceist a chur ar fionraí nó a chúlghairm láithreach, de réir mar is iomchuí.
- Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú, a luaithe nach mbeidh na coinníollacha as ar lean fionraí ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí bailí a thuilleadh, go ndéanfaidh an t-údarás comhordúcháin eisithe an ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá ar fionraí a athmhúscailt gan mhoill.
3. Cinneadh chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí a chur ar fionraí nó a chúlghairm, agus a chuirfear i bhfógra chuig an iarratasóir tríd an árdán leictreonach ina gcuirtear an fhoirm chaighdeánach don iarratas ar fáil, beidh sé cuí-réasúnaithe agus beidh sé faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile atá i gceist.
- Mura ndéantar cinneadh chun ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá ar fionraí a athmhúscailt i gcomhréir leis an bhfomhír dheiridh de mhír 2, beidh an

neamhghníomh sin faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta an Bhallstáit baile atá i gceist.

Beidh an mhír sin gan dochar don dara fomhír de mhír 2.

4. Cuirfidh na Ballstáit d'oibleagáid ar shealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí na nithe seo a leanas a chur in iúl don údarás comhordúcháin a d'eisigh a ríomhchárta Eorpach seirbhísí:
  - (a) cinntí lena gcuirtear srian nó toirmeasc, fiú ar bhonn sealadach, sa Bhallstát baile nó sa Bhallstát óstach, ar shealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí gníomhaíochtaí seirbhíse a sholáthar, ar gníomhaíochtaí iad a chumhdaítear leis an ríomhchárta céanna sin;
  - (b) scor buan de na gníomhaíochtaí a chumhdaítear leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí i gcríoch an Bhallstáit baile;
  - (c) sealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a fhoirceannadh agus a dhíscaoileadh nó príomhionad a chuid gníomhaíochtaí a aistriú laistigh de chríoch an Aontais Eorpaigh nó chuig tríú tír;
  - (d) cinntí críochnaitheacha nach bhfuil faoi réir achomhairc faoi dhlí náisiúnta, bídis ina gcinntí ón mBallstát baile nó, i gcomhréir le hAirteagal 4(5) de Threoir 2014/67/EC, ón mBallstát óstach lena measann sé gur oibrí atá sa sealbhóir ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí agus nach duine féinfhostaithe é;
  - (e) aon athrú suntasach maidir leis na ceanglais a bhfuil sealbhóir an ríomhchárta faoina réir ina Bhallstát baile, a mhéid atá an fhaisnéis sin maidir le comhlíonadh na gceanglas sin curtha in iúl don Bhallstát óstach i dteannta an iarratais ar an ríomhchárta;
  - (f) athruithe ar an staid fhíorasach nó ar aon ghné eile den fhaisnéis maidir le sealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí atá léirithe ina inneachar.
5. Déanfaidh údaráis chomhordúcháin faisnéis a mhalartú ar a dtionscnamh féin agus tabharfaidh siad cúnamh d'údaráis chomhordúcháin eile maidir le himeachtaí atá curtha in iúl dóibh agus a d'fhéadfadh a bheith ina gcúis leis an ríomhchárta Eorpach seirbhísí atá i gceist a chur ar fionraí nó a chúlghairm nó lena inneachar a nuashonrú ar aon bhealach eile.

Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go gcuirfidh a n-údaráis inniúla in iúl don údarás comhordúcháin atá ainmnithe acu i gcomhréir le hAirteagal 17 de Rialachán...[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]... i dtaobh na n-imeachtaí a liostaítear i mír 4 a bhfuil eolas faighte acu fúthu.

Maidir le pointe (d) de mhír 4, beidh feidhm ag an mír sin freisin maidir le húdaráis inniúla de réir mar a shainmhínítear in Airteagal 2(a) de Threoir 2014/67/AE.

Beidh an mhír sin gan dochar d'Airteagal 2 de Threoir 2009/101/AE agus d'Airteagal 2 de Threoir 89/666/CEE.
6. Féadfaidh sealbhóir an ríomhchárta Eorpaigh seirbhísí a iarraidh ar an údarás comhordúcháin eisithe tráth ar bith go ndéanfar an ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisíodh roimhe seo a chur ar ceal.
7. Déanfaidh an Coimisiún rialacha teicniúla maidir le próiseáil fionruithe, cúlghairmeacha, nuashonraithe agus cealuithe ríomhchártaí Eorpacha seirbhísí a ghlacadh trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, lena n-áirítear forálacha maidir

le foláirimh a thabhairt isteach agus a tharraingt siar maidir le fionraí agus cúlghairm a d'fhéadfadh a bheith ann agus maidir leis an idirnasc idir na nósanna imeachta sin agus an sásra foláirimh arna bhunú faoi Airteagal 32 de Threoir 2006/123/CE mar aon leis an idirnasc idir ríomhchárta Eorpach seirbhísí bailí agus an nós imeachta chun maoluithe a chur i bhfeidhm ar bhonn cás ar chás i gcomhréir le hAirteagal 18 de Threoir 2006/123/CE.

Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 19(2).

## **CAIBIDIL IV**

### **FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA**

#### *Airteagal 18*

#### ***An tarmligean a fheidhmiú***

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 12(4) agus Airteagal 13(7) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse cúig bliana amhail ón [...]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse cúig bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 12(4) agus Airteagal 13(7) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 12(4) agus Airteagal 13(7) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

#### *Airteagal 19*

#### ***Nós imeachta coiste***

1. Tabharfaidh an Coiste dá dtagraítear in Airteagal 40(1) de Threoir 2006/123/CE cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

*Airteagal 20*  
***Faireachán ar chur i bhfeidhm***

Déanfaidh an Coimisiún, in éineacht leis na Ballstáit, le comhpháirtithe sóisialta agus le geallsealbhóirí ábhartha eile, socruithe faireacháin a bhunú chun faireachán agus measúnú a dhéanamh ar chur chun feidhme agus ar thionchair na Treorach seo, go háirithe ar an tionchar atá aice ar shaoirse bunaíochta agus ar shaoirse chun seirbhísí a sholáthar ar fud na mBallstát le haghaidh na ngníomhaíochtaí seirbhíse a chumhdaítear, eadhon trí chostais a laghdú do sholáthraithe, trí chur leis an trédhearcacht maidir le soláthraithe atá ag méadú thar theorainneacha agus atá ag cur leis an iomaíocht, agus an tionchar atá aige sin ar phraghsanna agus ar cháilíocht na seirbhísí atá i gceist, agus táscairí ábhartha á gcur san áireamh.

*Airteagal 21*  
***Clásal athbhreithnithe***

Faoi [24 mhí tar éis mí tar éis an dáta do thrasú na Treorach seo], déanfaidh an Coimisiún measúnú ar a iomchuí atá na bearta breise chun comhordú a dhéanamh ar na forálacha maidir le saoirse bhunaíochta agus an tsaoirse chun seirbhísí a sholáthar a bhfuil ríomhchárta Eorpach seirbhísí tugtha isteach ina leith.

Faoi 36 mhí tar éis an dáta do thrasú na Treorach seo, agus ar a dhéanaí gach cúig bliana ina dhiaidh sin, déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar an Treoir seo agus cuirfidh sé tuarascáil ar a feidhmíocht faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle. Breithneofar sa tuarascáil sin an gá atá le hoiriúnú a dhéanamh ar na nósanna imeachta maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí a eisiúint, a nuashonrú, a chur ar fionraí nó a chúlghairm, agus na forbairtí is déanaí maidir le ríomhRialtas á gcur san áireamh, agus beidh an méid sin sa tuarascáil lena ndéantar measúnú ar fheidhmíocht fhoriomlán Rialachán...[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí]... i gcomhréir le hAirteagal 19.

*Airteagal 22*  
***Trasú***

1. Déanfaidh na Ballstáit na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh a ghlacadh agus a fhoilsiú faoin [dhá bhliain tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo] ar a dhéanaí. Cuirfidh siad téacs na bhforálacha sin in iúl don Choimisiún láithreach.  
  
Cuirfidh siad na forálacha sin i bhfeidhm ón [dhá bhliain tar éis theacht i bhfeidhm Rialachán....[Rialachán maidir le ríomhchárta Eorpach seirbhísí].....].  
  
Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Is iad na Ballstáit a chinnefidh an tslí le tagairt den sórt sin a dhéanamh.
2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhforálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

*Airteagal 23*  
***Teacht i bhfeidhm***

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an [fichiú] lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

*Airteagal 24*  
***Seolaithe***

Dírítear an Treoir seo chuig na Ballstáit.  
Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa*  
*An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*